







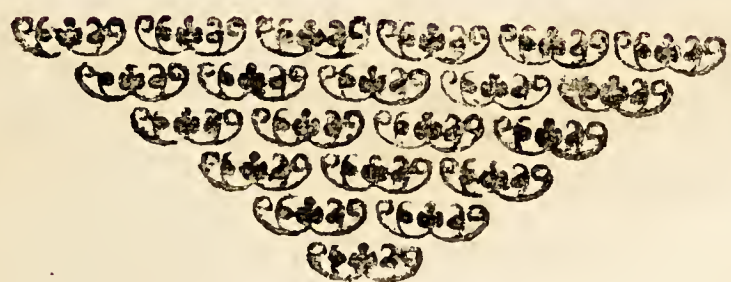
John Carter Brown  
Library  
Brown University







ISAACI VOSSII  
CASTIGATIONES  
AD SCRIPTUM  
GEORGII HORNII  
DE  
ÆTATE MUNDI.



HAGÆ-COMITIS,

---

Ex Typographia ADRIANI VLACQ.

— 60 — M. DC. LIX.



THE  
CANTONMENT

OF THE

ARMY

OF THE



AND

THE

OF THE



ILLUSTRISSIMO VIRI,  
GODEFRIDO SLINGELANDIO  
FEDERATI BELGII  
NOMINE AD COMPONENDOS  
SEPTENTRIONIS REGES  
LEGATO  
ISAACUS VOSSIUS  
FELICITATEM.



COMMUNIS est opinio, Vir  
Illustrissime, Fortunam  
esse benignam ijs, qui casu  
potius, quam ratione re-  
guntur. Licet vero hoc  
sæpissime alias contingat;  
in ijs tamen, quæ sola con-  
stant ratione, id se aliter  
habere exemplo esse pos-

sit scriptum, quod ante aliquot dies Leidæ pro-  
diit, quod vidissete scio, an etiam legeris, nescio.  
Auctor ejus nullo non armorum genere oppugnat  
calculum quem nuper divulgavimus: omnia undi-  
que corradit; postquam vero ipsum alia deficiunt  
tela, mutato pugnæ genere, è grandibus balistis &



catapultis cassas in nos jaculatur nuces. Quamvis autem difficile sit nunquam scopum adtingere, adeo tamen hac in parte ipse sibi constat, ut nec casus, nec fortuna vel tantillum adjuvent; tantumdem semper aberrat, hoc est quam longissime; prorsus ac si cæco illa stolidorum Patrono vel hoc solo exemplo notum facere omnibus voluisset, nihil prodesse sua munera ijs qui his uti nesciunt. Nec hæc eo à me dicuntur, quod libenter cujusquam insultem ingenio; contumeliosum enim est imprimis ea exprobrare, quæ in nostra non sunt potestate; sed quia non æquum tantum & licitum, verum etiam utile & necessarium esse existimem, reprimere vitia quæ non ex defectu naturæ, sed ex prava constitutione animi ac mala proficiscuntur voluntate. Unicum hominis propositum fuisse, ut pleraque nostra dicta odiose traduceret, quamvis ubique manifestum sit, tum præcipue in ipso opusculi limine & inscriptione clarissime patet. Quam enim maligna hæc sunt, quod nos adfirmare scribat, Samaritanum codicem longe nobis sanctiorem esse debere, atque sit Hebraicus? Longe aliter sonant nostra verba; nempe dixi, quacunque lingua scriptum sit Dei verbum, perinde esse sanctum, non enim aut in punctis, aut in literis, aut in ipsis  
de-



denique vocabulis esse aliquid sacri, sed in sensibus  
qui exinde conficiuntur: nam si in literarum for-  
ma aliquid esset sacri, jam longe nobis sanctior esse  
deberet Samariticus codex atq; Hebraicus: Moy-  
sem enim Samariticis literis legem suam scripsisse,  
Judæos vero hodiernos uti literis Chaldaicis. Sed &  
seque[n]tia quam maligna? Quia dixi LXX Interpre-  
tum codicem in annorum supputatione longe ad  
nos incorruptiorē pervenisse, quam Judæorū exem-  
plar; ille ablatis medijs vocabulis, ita mea verba ad-  
fert, *LXX Senum versio longe ad nos incorruptior perve-  
nit, quam codex Hebraeus. Sed & hoc quam malignum;  
vetus Scriptura Hebraica alia fuit antequam interpolare-  
tur à Judæorum magistris. Quæcunque ego de annis  
Patriarcharū quorundam dixi, hæc ille de tota He-  
braica Scriptura me dixisse calumniatur. His omni-  
bus tanquam jam statutis, sic exclamat plebeus so-  
phista, Cur nos Ecclesiasque nostras adeo decipimus ver-  
sionibus ad Hebræos codices tam corruptos & periculosos  
adornatis? Cur non textui Græco inhaeremus &c? Me-  
lius profecto eruditis Theologis & Pastoribus Ec-  
clesiarum hæc cura relinquetur. Vide tamen  
quam confidenter tanquam è pergula concione-  
tur ovicula hominis, textum Hebraum veteris &  
Græcum novi Testamenti incorruptos ad nos pervenisse.*



Magnas apud omnes Christianos inibit gratias, si ostendere possit undenam ergo ista lectionum varietas promanarit. Cum enim in omni discrepantia aliqua sit corruptela, oportet ut cum omnibus eruditis fateamur, aut libros sacros non omnino incorruptos ad nos pervenisse, aut ut cum insipidis quibusdam Judeis statuamus, variantes istas lectiones ab ipsis Prophetis esse excogitatas. Tale si placuerit commentum, jam etiam dicendum ab ipsis Apostolis & Evangelistis confictas esse lectionum discrepantias quæ passim in novi Testamenti libris occurrunt. Jam vero quam hoc prodigiose ineptum, quod scribit; *Melior scilicet conditio Homeri aut Virgilij erit, quorum codices per tot secula ad nos pervenisse incorruptos statuunt, quam Sacrarum Scripturarum.* A temporibus Homeri & Virgilij neminem tam fatuum fuisse existimo, qui tale quid statuerit. Hoc somnium non potuit alibi nasci, quam in illo capite, è quo primum prodijt Josephum Hebraice nescisse. Quis enim ignorat jam Pisistrati ætate laborasse Grammaticos & Criticos in expurgandis mendis codicum Homeri? Quis nescit obelos & asteriscos Aristarchi, quæ studio Zenodoti, Crætetis, Aristophanis, utriusque Apollonij, mille denique aliorum, qui florente etiamnum Græcia, de

va-



varietate hujus aut illius lectionis opera conscrip-  
sere immania? Hoc etiam nostro seculo supersunt  
versus in Homero, ubi non una, sed triplex, imo et-  
iam quadruplex occurrat lectio. Sed & Virgilij  
exemplaria incorrupta superesse, quis unquam  
somniauit? Si quis committat veteres membranas,  
vix ullum versiculum inveniet, ubi non aliqua sit  
discrepantia. Præcipuas saltem lectiones collegit  
Pierius Valerianus è paucis duntaxat codicibus, &  
tamen quam vasta illic variarum lectionum copia?

Sed profecto nimium diu festinantem te deti-  
neo, Vir Illustrissime, dum singulis ineptijs aliquid  
tribuo responsi. Unum etiamnum adjiciam prius-  
quam desinam. Dicit bonus iste vir, si admittatur  
hæc nostra Chronologia, multa exinde incommo-  
da & pericula Ecclesiæ imminere. *Nam, inquit, si  
codex Hebraicus non est præferendus codicibus Græcis:  
consequitur in nullis hætenus Ecclesijs occidentalibus ve-  
ram Sacrarum Scripturarum versionem receptam fuisse; quippe  
quæ omnes suas versiones, vel ad Hebræos codices tanquam  
authenticos, vel ad Latinam adornarunt.* Insulsa hæc  
sunt & maligna. Nam si anni Patriarcharum minus  
corrupti sunt in versione τωv LXX atque in Codice  
Hebræo, an ideo sequitur, codicem Hebræum non  
esse præferendum Græcæ translationi? Quid præ-  
terea



terea intellexit per Ecclesias Occidentales? An illas quæ Græcis, an vero eas quæ nobis ad occidentem sunt sitæ? Græci Romanam Ecclesiam vocant Occidentalem, nobis nulla est Occidentalis, præter Britannicam, nisi etiam Americanas aliquot annumerare velimus. Atqui istæ Ecclesiæ maxima ex parte sequuntur versionem Hieronymi, quæ partim ad Hebraicum codicem, partim ad LXX Interpretum versionem est expressa. Jam vero etiam si dixerimus in omnibus istis versionibus peccatum fuisse in annis, an inde conficitur in nullis Ecclesijs veram hætenus Scripturam fuisse? Hinc sequeretur nos non habere Sacram Scripturam, cum nullum habeamus exemplar, in quo librariorum culpa non aliquot commissi sint errores. Hinc quoque sequeretur Ecclesiam Græcam jam inde ab Apostolorum temporibus caruisse Sacra Scriptura. Ipse vero seipsum destruit cum Latine versionis mentionem hoc loco facit, quis enim nescit illam potius ex Græco quam ex Hebræo esse expressam codice? Altera vero ratio quam mox subdit desumpta est ex præceptis politicis; sic enim scribit; *Superflua etiam ac inutilis foret omnium illorum regum, principum, magistratuumq; cura, qui versiones ex solo textu Hebræo, maximo sumptu & ingenti labore procurarunt.*

Bonus,



Bonus vir nimium hic mihi sollicitus videtur de regum principumque loculis. Cura ista mihi minus quam superflua aut inutilis existimanda est. Regibus enim gloriosa, bono publico utilis, interpretibus vero minime damnosa fuit ista liberalitas. Recte quoque principes & magistratus, in versionibus Hebraicum Codicem præcipue sequendum esse sanciverunt, utpote qui merito alijs sit præferendus. Verum nec illi, nec ipsi interpretes, senserunt veritatem Biblicam aut Hebraicam, siquidem ita appellare libuerit, è solis Massoretharum editionibus esse hauriendam. Si enim illas tantum fuissent secuti, jam non pauca de Christo vaticinia oblitterassent, jam quoque Cainanem apud Lucam expunxissent, quod tamen minime factum est.

Verum relictis tandem minutis his ratiunculis, quibus dum nostram oppugnare sententiam conatur vir bonus, non tam nobis quam sibi negotium faceffit, dicamus non nihil de LXX Interpretum versione, tum quod valde de hujus veritate solliciti sint complures insignes viri, tum quoque quod auctoritas ejus non parum faciat ad confirmationem calculi nostri Chronologici. Quamvis autem ea res non videatur ejus naturæ ut possit paucis absolvi,  
\* \*  
præfer-



præsertim cum hoc seculo multæ à multis motæ  
sint difficultates ad evertendam hujus translatio-  
nis auctoritatem, non male tamen me facturum  
spero, si sententiam nostram quam possim brevissi-  
me exponam, liquidius & copiosius de hoc ipso ar-  
gumento scripturi si fata permiserint. Sic itaque  
sentio, si quid in rebus mortalium sit quod à quo-  
quam possit adfirmari, jam quoque audere me abs-  
que ulla cunctatione affirmare & certo statuere,  
versionem Pentateuchi Græcam, quæ hodie et-  
iamnum exstat, toties recusa, illam ipsam esse ge-  
nuinam LXX Interpretum versionem. Hoc sic effi-  
cio, quod quamvis jam olim & Judæi & Origenes  
hanc interpolare conati sint, pluraque contamina-  
rint exemplaria Judæi admixta Aquilæ versione,  
Origenes vero illa Theodotionis; integra nihilo-  
minus hæc translatio à Ptolemæi temporibus ad  
nostram usque ætatem perstiterit, & quamvis ævo  
omnia mutantur & corrumpantur, mutationem ta-  
men quæ in his exemplaribus facta sit, adeo levem  
esse & non magni momenti, ut si vere adfirmare  
possimus nos habere scripta Virgilij, aut officia  
Ciceronis, qui libri maxime ad nos incorrupti per-  
venere, multo potiori jure jactare possimus, nos  
habere genuinam LXX Interpretum translationem.

Hanc



Hanc vero esse illam ipsam translationem, quæ jussu Ptolemæi facta sit, inde clare colligi potest, quod testimonia & loca ex hac versione jam à bis ferme annorum millibus deprompta, hoc est à tempore ipsorum LXX Interpretum, plane cum hodiernis exemplaribus conveniant. Jam ante natum Christum, æquales ferme LXX Interpretibus, florere Demetrius, Philo senior, Euphorus, Eupolemus, Alexander Polyhistor. Quæcunque illi ex libris Mosis proferunt testimonia, in numeris, in annis, in nominibus proprijs, in omnibus denique cum hodiernis editionibus ad unguem conveniunt. Ipsius autem Christi tempore eandem atque nunc est fuisse LXX senum versionem, luculentus testis est Philo Judæus; pleraque quæ apud illum exstant non loca tantum, sed etiam integra fere Pentateuchi capita, adeo accurate cum hodiernis editionibus conveniunt, ut mirum videatur lapsu tot seculorum potuisse tantam convenientiam in exemplaribus conservari. Evangelistas & Apostolos secutos fuisse illam ipsam, de qua agimus, translationem, fatentur omnes, exceptis fanaticis quibusdam, qui dicunt, interpolata esse Evangelistarum & Apostolorum scripta. Quamvis nonnullis melius videatur talibus nihil respondere, ut tamen semel imprudentiæ



pudentiæ satisfiat, plures addam testes, ac primo quidem æqualem Apostolis, ac eorundem discipulum Clementem, cujus Epistola ad Corinthios etiamnum exstat, ac ab omnibus Christianis pro genuina & legitima agnoscitur. In illa itaque Epistola pleraque è Mosis pentateucho descripta loca adeo probe cum ijs, quæ etiamnum supersunt, exemplaribus conspirant, ut ne ovum quidem ovo sit similis. Clementem excipiunt Justinus Martyr, Theophilus Antiochenus, Irenæus, Clemens Alexandrinus, qui & ipsi in omnibus conveniunt. Sequitur Origenes. Qui negant versionem τῶν LXX, quam ille tetraplis & hexaplis suis inseruit, eandem fuisse atque nunc sit, minime mihi sani videntur. Quotquot ex tetraplis aut hexaplis Origenianis supersunt fragmenta non abeunt omnino ab ijs exemplaribus, quibus nunc utimur. Primum geneleos caput ex tetraplis Origenis affert Joannes Philoponus, ubi nulla cum vulgari hodierno codice occurrit varietas. Sed & ex innumeris ipsius Origenis locis clare colligitur, quam ipse vocat LXX. Interpretum versionem (de libris Mosaicis loquor) illam ipsam etiamnum superesse, adeoque neminẽ, qui quidem aliquo sit præditus iudicio, litem hic intendere debere. De alijs post Origenem patribus,



bus, qui Sacram Scripturam sunt interpretati, nihil adtinet dicere; omnes siquidem versionem LXX. Interpretum in scriptis suis ita representant, qualis illis in hodiernis comparet exemplaribus.

Cum itaque sole clarius & manifestius sit, translationem de qua agimus, superesse etiamnum veram & integram, nisi quod temporum injuria & librariorum culpa leviora quædam menda irrepserint, æque ac in Græcis novi ac Hebraicis veteris Testamenti libris factum est; miror quid mentis fuerit cum alijs, tum præcipue Armachano, cum in scripto quod seorsim de hac quæstione in lucem dedit, ostendere conatus sit, versionem Græcam, quæ hodie exstat, confictam fuisse jam ante natiuitatem Christi & statim post tempora Ptolemæi Philadelphi, ac veram quidem translationem LXX Interpretum delituisse semper in bibliotheca Alexandrina, nec lectam, nec descriptam à quoquam, demum incendio fuisse consumptam; succedaneam vero illam, qua hodie utimur, illico fuisse adprobatam, ac mox ab Apostolis eorumque discipulis admissam in Ecclesiam, usque ad hæc tempora illibatam perseverasse. Quamvis nihil tam falsum sit, quod non fidem apud aliquos inueniat, si gravis accesserit auctor, neminem tamen tam



prono ad labendum animo futurum arbitror, ut  
tam manifestam veritatem male sultæ auctoritati  
postponat, ac ex eo quod potuit fieri (quamquam  
si bene adtendamus, ne potuit quidem) id quod fa-  
ctum est, velit in dubium vocare. Rationes vero  
quas attulit quamobrem ita sensit, eodem omnes  
recidunt, nempe quia in scriptis Prophetis, Psal-  
mis præcipue, alijsque monumentis sacris, tam lon-  
ge à se invicem abeant libri. At vero cum ne ipse  
quidem Armachanus existimarit omnes veteris in-  
strumenti libros à Lxx Interpretibus translatos  
fuisse, frustra ex illis argumentū petijt. Ut sciamus  
perijsse horum interpretum labores, aut vera indi-  
canda est translatio, aut ostendendum, illam, qua  
vulgo utimur esse fictitiam. Varijs aliquot lectio-  
nibus, nihil efficitur, cum certum sit, nullū antiquum  
librum, seu sacrum, seu profanum, post tot seculain-  
corruptū penitus ad manus nostras venisse. Quod  
autē criminantur multa prave esse versa hac trans-  
latione, in eo omnimodo falluntur. Ex omnibus  
exemplis, quibus hoc efficere conantur, ne unum  
quidem succedit. Quamvis hoc audacter dictum  
possit videri, expediam tamen felicissime, ut spero,  
ac simul docebo quam non parum verisimilis tan-  
tum, sed etiam impossibilis sit opinio, quam Uffe-  
rius Armachanus, vir sane eruditissimus, in suo de



Lxx Interpretibus syntagmate proposuit. Hęc nunc obiter præmittimus, privato scripto sigillatim de Græcis Interpretibus eorumq; auctoritate acturi; ad præsens enim institutum sufficit de solis libris Mosis hæc hæctenus dixisse.

Jam vero etiam si quis ita infelicitè fuerit animatus, ut contra tam claram veritatem audeat hiscere, & negare pergat superesse hodie veram translationem; saltem is calculum nostrum probet necesse est, & fateatur, uti nos, ita etiam Lxx Interpretes ætatem mundi subduxisse. In ipso enim τῶν Lxx antographo, ut collegimus, ita olim quoq; expressos fuisse numeros, præter illos, quos in dissertatione exhibui testes, addo nunc, Demetrium, Eupolemmum, Alexandrum Polyhistorum & Philonem historicum Judæo Philone antiquiorem. Omnes hi ante Christum florere, nonnulli æquales, aut fere, Lxx Interpretibus. Omnes hi in annis & spatijs Patriarcharum conveniunt, ut videre est ex fragmentis illorum, quæ exstant apud Josephum, Clementem Alexandrinum, & Eusebium. Sed & in universa temporis mensura conspirant. Ab Adamo enim usque ad Alexandrum Magnum numerant aliquantum supra quinque annorum millia. Ecquid pluribus opus? Haud puto; tibi siquidem & alijs eruditiss, etiam absq; his, jam dudum satisfeci. Si quis malit  
pepo



pepo esse, quam homo, per me licet, ut pate-  
facta veritate cum Massorethis deliret. Sed profe-  
cto nimium diu accinctum te detineo. Quæ ita-  
que sequuntur, ea in itinere legas, aut ubi paulo  
fueris otiosior. Ne tamen in illis novum aut singu-  
lare aliquid expectes. Imbellis adversarius forti  
mihi esse non permittit. Sua illi prodest infirmitas,  
qua sola ictus nostros eludit. Quia alijs destituitur  
armis, festucas ac paleas triviales & scholasticum  
saltem in nos effundit pulverem. Utemur idcirco  
leni flabello, usuri etiam flagro, si porro molestus  
esse pergat. Vale Vir Illustrissime, & rem patriæ fe-  
liciter gere. Hagæ xviii. Maij MD. LIX.



# CASTIGATIONES

IN

PRÆFATIONEM

AD LECTOREM.

**R**eponis hic argumenta quæ faciunt pro utraque sententia; primo quidem illa quæ nos ad confirmationem calculi nostri adtulimus, deinceps vero ea quæ vulgarem Hebraici codicis supputationem adstruere videntur. Ordo exigit ut tuam præmittamus opinionem priusquam nostram confirmemus. Sic itaq; rationes tuas constringis quas mox latius explicas: *Qui numeros in Codicibus Hebraeis incorruptos adferunt, versionibus Syriacæ Thaddæi Apostoli, Chaldaicæ Onkelosi, Latina Hieronymi, Codicibus Evangelistarum antiquissimis, Beroso Babylonio, Philone Iudæo, & annalibus ac epochis earundem gentium, sententiam suam confirmant.* Examinemus singula, ac videamus ecquid hic sit, quo Massorethicam Chronologiam stabilire possis.

Primum itaque locum tribuis versioni Syriacæ, quam omnium antiquissimam & optimam vocas, & cujus in Ecclesia Christi auctoritas veneranda semper fuit. Nam quod antiquitatem spectat, prior ejus pars usque ad Prophetas translata fuit jam circa annum mundi 3000, nempe, ut mox subjicis, ab Hiramio Rege Tyri. Mira narras, cum ab Hiramio, illo Salomonis amico, libros Sacræ Scripturæ Syriacæ versos existimas. Quid demum non crederet, qui tales Syrorum & Judæorum credit fabellas. Unum nempe hoc nescivit Bochartus, qui tanto cum labore, ac tanto eruditiorum appalusu veteris linguæ Phœniicæ fragmenta collegit: is inquam nescivit extare etiamnum tam multos

\*\*\*

vele-



# CASTIGATIONES IN PRÆFATIONEM

veteris Testamenti libros, antiqua Phœnicum lingua ab Hiramio translatos, è quibus tota eorum lingua possit integrari. Cessent itaque tandem aliquando eruditorum lites de veteri lingua Cananæa seu Phœnicia, repertus est tandem homo qui hanc possit controversiam dirimere, nempe is jubet, ut lingua qua olim Phœnices & Cananæi usi sunt, eadem sit atque illa, qua nunc utuntur Maronitæ. Hæc qui admittit, idem non difficulter admittet puto, reliquam Sacrarum literarum partem, hoc est Prophetas & Euangelia, translata esse ab Abgaro Rege & Thaddæo Apostolo, quemadmodum tu ex *Iesudæa Mesopotamæa* (Mesopotamite aut Mesopotamio dicere debueras) ostendere conaris. Verum si hoc sit, cur ergo non conveniunt vocabula Syriaca, quæ in novo testamento occurrunt, cum ijs quæ vulgatæ Syrorum versionis inseruntur? Hinc adparet, verum esse quod multi suspicantur, versionem Syriacam tam novi quam veteris Testamenti, longe esse recentiore atque vulgo arbitrantur, nec posse vel Abgarum vel Thaddæum habere auctorem. Jam vero quod nonnulli adfirmant Jacobum, qui Concilio Nicæno interfuit, ac S. Ephraim commentarios suos edidisse in translationem hodiernam Syriacam, in eo omnino fucum faciunt veritati. Ut hoc adstruant, utuntur quidem auctoritate Gregorii Nysseni, Theodoret, Chrysostomi, Sozomeni, ac aliorum; verum si quis illos consulat, nihil tale inveniet. Qui cordate de hoc argumento scripsere, fatentur versiones istas Syriacas multis in locis esse admodum vitiosas, utpote quæ concinnatæ sint ab hominibus qui nec satis Græcè nec Hebraicè scient. Antiquiora quidem hujus translationis exemplaria expressa esse ex Græco exinde liquet, quod illa exhibeant obeliscos & asteriscos Origenis. Fabella de Hiramio, Thaddæo & Abgaro unanimiter exploditur, & sane ridicula est. Talibus commentis qui credit, is etiam credat Epistolæ Abgari ad Christum, & Euangelio Thaddæi



# AD LECTOREM

Syro Interpreti succedunt paraphrases & versiones Chaldaicæ. De Paraphrasi Jonathanis in Penteuchum, quam recens & quam nugatoria sit, monuimus in ijs, quæ ad cap. iv. annotavimus. Superest itaq; Onkelos, quem LXX Interpretibus vel æqualem vel superiorem facis. Tempus est ut te expergiscam. Scito itaque utrumque esse falsum, nec Onkelosum esse tam vetustum quam tu affirmas, nec illum auctorem esse paraphraseos Chaldaicæ. Primum videamus quid nominis sit Onkelos. Nulli hoc melius expediant, quam ipsimet Judæi. R. Azarias scribit; *qui Babylonia dialecto Onkelos dicitur, is Hierosolymitana vocatur Aquila*. Sed & per totum Thalmudum qui modo Aquila dicitur, is alibi Ancelos vel Onkelos appellatur. Idem itaque nomen est  $\text{אֲנְקֵלוֹס}$  &  $\text{אַקִּילָא}$ . Jam vero Aquilam profelytum omnes faciunt, similiter & iste à Rabinis vocatur  $\text{רַבִּי אֲנְקֵלוֹס}$ . Judæi vel Simeonis vel Akibæ hunc discipulum fuisse scribunt. Idem de Aquila scribit Hieronymus ad cap. viii. Esaïæ. Jam vero constat Aquilam sub Adriano floruisse: ipsum hoc complures è Rabbiniis faciunt, ac inter alios auctor Iuchasin, qui ad Trojani & Adriani seculum ætatem Onkelosi refert. Nullum itaque dubium de nomine & ætate Onkeli vel Anceli vel Aquilæ relinquitur. Ipse nunc judices an recte caculum iniveris, quum Aquilam antiquiorem fecisti LXX Interpretibus. Jam alterum, quod promissimus ostendamus, nempe paraphrasin illam Chaldaicam, quæ hodie tanto apud Iudæos & Iudaizantes est in pretio, non esse vel Aquilæ, vel ut ipsi dicunt Onkelosi. Primo quidem illud, nec verum, nec verisimile, Aquilam natione Ponticum, quique sero admodum literas Hebraicas didicit, simul quoque didicisse Chaldaicas, ac tantum in ijs profecisse, ut paraphrasin scripserit. Sed & hoc quoque efficacissimum est argumentum, unde Aquilam non esse auctorem Chaldaicæ paraphraseos manifeste liquet, quod paraphra-



# CASTIGATIONES IN PRÆIATIONEM

sis hæc longe recedat à versione Aquilæ Græca. Si quis conferat vel priora Geneseos capita non modica statim occurret discrepantia. Verba Caini ad Abelem fratrem quæ & in Hebræo codice & in versione Aquilæ desunt, exstant in paraphrasi Chaldaica. Quandoquidem ergo Onkelos idem est qui Aquila, iste vero Aquila non sit auctor paraphraseos Chaldaicæ, superest ut paraphrasis hæc incerti auctoris & temporis esse dicatur. Uti autem non nimium recens esse potest, utpote cujus meminerint complures Thalmudici scriptores, ijque satis antiqui; ita neque valde vetusta esse potest, cum nec Origenes, nec Hieronymus, nec ullus vel Græcus vel Barbarus qui quidem annis mille non sit recentior, ullam unquam hujus paraphraseos mentionem fecerit. Concludamus igitur Paraphrastas & Interpretes omnes Chaldeos non nisi sexto post Christum seculo, aut serius, floruisse; Nec nos decipiant aut Judæi aut Christiani Judaistæ, qui ut aliquid haberent, quod omnium antiquissimæ LXX Interpretum versioni opponerent, splendida ista nomina Hierami & Abgari regum, Thaddæi Apostoli, Ionathanis item & Aquilæ sunt commenti. Solemnem hunc Rabbino- rum fuisse morem, non diffitetur autor libri Iuchasin, qui multis docet exemplis, usitatum esse genti suæ, ut libros ijs adscribant, qui longo ante vixerint tempore.

Argumentum quod ex versione Hieronymi producis, id non facit ad rem, & omnino nullius est pretij. Quia in Hebraicis codicibus Cainan iste deest, ideo ut multa alia, ita quæque hunc in versione sua omisit Hieronymus. Tantum autem abest, ut negemus Hieronymi ætate Cainanem defuisse in exemplaribus Hebraicis, ut contra adfirmemus ne Origenis quidem seculo amplius in illis comparuisse. Græcæ enim τὰν LXX versioni obiliscum appinxerat Origenes (ut ad cap. iv. docuimus) quia illa de Cainane verba deerant in exemplaribus Hebræis. Quod autem subdis, *Hiero-*

*ny mi*



AD LECTOREM.

*nymi* atate Hebraeos codices cum Syriaca & Chaldaica versione in annis plane consentientes fuisse, id valde est facetum. Ponis qualitatem ante quidditatem, ut vulgo loquuntur. Tantum enim abest ut versiones illæ, cum Hebraico codice convenerint, ut Hieronymo vivente ne existerint quidem.

Quartum argumentum petis ex codicibus Evangelistarum antiquissimum, *in quibus nullus adparet Cainan*. Imo unus tantum toto orbe repertus est hactenus codex qui illum non agnoscit. Sed agnoscunt illum mille codices & quidem illo Beza antiquiores. Vide quæ diximus ad cap. iv.

Provocas dein ad Berosum Babylonium, quem dicis *adornasse historiam suam ex Chaldaica Mosis versione*. Imo Berosus mille annis antiquior est paraphrasi Chaldaica. Antequam statueres, Berosum Paraphrasin Chaldaicam esse secutum, ostendere debueras Paraphrasin istam fuisse. Cum vero etiam Beroso ignotum fuisse Cainanem adfirmas, plurimum te tuus Armachanus fefellit. Si dixisset Berosus Abrahamum decimum esse à Noacho, jam locum habuisset argumentatio isthæc: sed vero ille Abrahamum decima post diluvium ætate collocat.

Sextum apud te argumentum facit Philo Iudæus, cui ignoratum fuisse Cainanem adfirmas. Sed sane etiam hic mirum in modum falleris. In toto Philone Iudæo, qui ubique LXX Interpretes fideliter est secutus, nihil tale reperias. Sed hausisti hoc ex nugatore illo, cujus libellus de biblicis antiquitatibus, sub Philonis nomine sæpius una cum delirijs Anni Viterbiensis in lucem prodijt. In illo Arphaxati filius dicitur fuisse Sale, non Cainan.

Sequuntur dein apud te Chaldæi: nam & hos quoque ad Masorethicum calculum confirmandum producis, idque auctoritate Armachani, qui dicit Chaldæos anno post diluvium 115 non tantum fuisse, sed etiam jam vacasse astro-



#### CASTIGATIONE IN PRÆFATIONEM

nomiæ. Certe magnum illum venatorem Nimrodum quidvis potius quam sidera esse venatum existimo. Vide quanto melius nos hoc tempus ad Tharam & Abrahamum retulimus, in cuius ætatem initia Astronomiæ referunt Berofus, & ex illo Eupolemus, Philo Iudæus, Iosephus, alijque, ac ipsi quoque Ægyptij, cum à Chaldæis, hoc est ab Abrahamo, astronomiam se didicisse fatentur. Quam vero absurda sit Armachani Chronologia Chaldaica, cum tot Reges, & octo integra secula nullo auctore expungit, ut illorum æram cum sua componat, satis ut opinor manifeste liquet ex ijs, quæ diximus ad cap. vii i. & x.

Veniamus ad Ægyptios, nam & hi in castris tuis octavo loco militare tibi videntur: nempe quia Constantinus Manasses scriptor semibarbarus, ab Abimelecho usq; ad finem regni Ægyptiaci numerat annos 1663. Tot enim anni ab Abimelecho seu Abrahamo usque ad destructionem regni Ægyptiaci colliguntur in Chronico Eusebij. Armachanus autem non perlecto integro loco, contra fidem omnium historicorum, adeoque ipsius Constantini Manassis, finem regni Ægyptiaci retulit ad tempora Cambyfis, principium vero ad annum post diluvium 160. Hanc sententiam si tueri velimus, dicendum Abimelechum primum fuisse Ægyptiorum regem. Vide, bone vir, qualia tu probes somnia.

Ultimum testimonium & argumentum è Serum Chronologia petis, & ut hos quoq; calculo Masorethico consentire facias, sex minimum secula à tempore illorum historico auferis. Sed quam crassū commiseris errorem ex eo, quod non intellexeris verba Martinij Iesuitæ, adeo, nisi fallor, clare ostendimus, ut ne ullum quidem habiturus sis effugium.

Si itaque Syrus & Chaldæus paraphrastæ Origene sint recentiores, quando nempe jam numeri in Hebraicis exemplaribus erant corrupti; si Hieronymi & Cantabrigensis manuscripti auctoritas nulla sit; si Berofus agnoscat Cainanem



AD LECTOREM.

nem; si Philonis antiquitates meræ sint imposturæ; si Chaldeorum, Ægyptiorum & Sinensium antiquitates sex minimū seculis excedant æram Massorethicam; corrunt ad unū omnia tua argumenta, adeoque nihil superest, quo sententiam tuam tueare, præter auctoritatē Massoretharū? nam quod ad Copticas, Æthiopicas & Armenas provocas versiones, miror quomodo ex his aliquod sententiæ tuæ præsidium quæras. cum constet omnes has versiones, æque ac Syriaca & Chaldaica, diu post Origenem esse concinnatas. Atqui jam ante Origenem in annis vitatus erat codex Hebraicus, ut jam sæpius monuimus. Noli itaque in hic aliquid spei collocare, quin potius omnes istæ versiones nostram in annis confirmant sententiam. Exstat enim iste Cainan non tantum in pentateucho Coptico, verum etiam in antiquissimo Evangeliorum codice, qui penes me exstat. Æthiopes autem annos computant ut Græci. Armenorum pleræque Scripturæ Sacræ ex Græco sunt translatae, ac in ætate mundi conveniunt cum Ecclesia Græca. Vides itaque, bone vir, quam ipse tuis argumentis obruaris undique, quamque ne ipsa quidem Saluste servare possit, nisi longe melioribus armis instructus in campum prodeas. Ipse nunc iudices licet an Christianus animus adquiescere potius debeat Syriacis ac Chaldaicis paraphrasibus, quarum nulla apud antiquos mentio, ne apud Judæos quidem; quam LXX Interpretum versioni, cujus veneranda fuit auctoritas etiam antequam Christus nasceretur, quæ sola nota & recepta fuit in tota primitiva Ecclesia, cujusque inviolata & nunquam interrupta auctoritas ab Apostolicis temporibus usque in hæc tempora multis testium millibus confirmata, apud omnes totius Orientis Christianos etiamnum perdurat.

Haftenus tuis respondi argumentis; nunc videamus an felicius aliena oppugnes, quam tua defendas. Primum itaque in quos impetum facis, illi sunt LXX Interpretes. Horum versio.



CASTIGATIONES IN PRÆFATIONEM AD LECTOREM.

versionem dicis non exstare, illam enim, quæ vulgo circumfertur esse ignoti auctoris, plurimumque discrepare ab antiqua illa translatione. Itaque passim in hanc versionem invehis, ac eam omnium pessimam, meram Rhapsodiam, & Chaos appellas, forsan & diabolicam, quippe calculum Chronologicum, qui ex horum Interpretum sententia exsurgit, diabolicum nominas. Nempe ut alibi ita quoque hic Armachanum secutus es: verum quæ ille caute & modeste suspicatur & proponit, ea tu ne intellecta quidem, audacter, ne dicam stolide & furenter, affirmas. Nimius ille fuit in moderanda LXX Interpretum auctoritate, nunquam tamen adeo abusus est suo calamo, ut in versionem, quam divinitus inspiratam fuisse jam ab Apostolicis temporibus tota credidit Ecclesia, intemperanter adeo debaccharetur. Sed quid verbis opus? Annos Patriarcharum & ante & post diluvium, quemadmodum nos exposuimus, ita quoque conceptos fuisse in ipso LXX Interpretum autographo clare adeo docuimus, ut ne ipsa quidem impudentia quod opponat habeat.


Samariticum codicem inepte & hic & passim vocas Samariticam versionem. Videris mihi in tenebris micare quandoque de versione & codice Samaritarum loqueris. Neutrum enim vidisse te puto.

Sequentia adeo sunt acuta, ut vel ex ijs solis ingenium tuum satis colligi possit, cum dicis *Annales Chaldaeorum, Egyptiorum, Sinensium manifeste falsos esse, in certiori autem epocha manifeste cum Moyse convenire*. Quænam illa certior epocha? Nempe si patiantur sex integra secula à Chronologijs suis auferri: Hoc si fecerint jam Chronologia ipsorum sancta erit ac Mosaica. Sin autem hoc facere recusent, & ipsi diaboli, & Chronologia ipsorum diabolica te jubente vocabitur.



ISAACI VOSSII  
 CASTIGATIONES  
 AD SCRIPTUM GEORGII HORNII  
 DE  
 ÆTATE MUNDI.

[AD CAPUT PRIMUM.

 Uamvis otio abundem, ac jam  
 dudum in tanta nugarum co-  
 pia, quibus seculum redundat,  
 fastidiosus esse desierim, adeo  
 tamen graviter istam qualum-  
 cunque temporis fero jactu-  
 ram dum tibi vacare cogor,  
 vir optime, ut non nisi confirmato stomacho scri-  
 ptum tuum pervolvam, & quod molestissimum est  
 expendam. Immunda loca vel transire solum in-  
 amœnum est; at vero diu illis inhærere, sordes mo-  
 vere & evertere, non emunctarum narium, sed sca-  
 abeorum est proprium. Libenter itaque ignosces  
 si in rure tuo minus diu moratus fuero, nec indi-  
 gnaberis spero quod labores tuos inficeto indigi-  
 tem vocabulo: scis enim ut olim apud Macedones,  
 A ita



ita nunc Batavos, rebus verba aptari similia. Interim si hæc mea libertas, aut si mavis rusticitas, te offendat, est quod vicissim tibi gratulere, pro ingentibus quas pro dissertatione refero tibi gratias, ac quod non parum ex ea profecisse me ingenue apud te fatear. Siquid enim in calculo nostro minus solide dictum aut demonstratum poterat videri, id tu argumentorum tuorum pondere & efficacia ita confirmasti, ut omnem prorsus dubitationem sustuleris; adeo quidem, ut tuum legisse scriptum, hoc sit nostrum adprobasse. Ne autem existimes hæc à me minus sincere dici, sequamur ordinem tuum, ac retexamus singula argumenta.

Quia nempe dixeram, ut fidei ita quoque temporis principia ex Moyse esse petenda, tu sic ordiris; *Cùm mundum, non ab æterno extitisse, sed in tempore à Deo creatum, monumenta sacra testentur, initia ejus investigantibus, ex solo Mose, ut fidei, ita quoque temporis, petenda sunt principia; idque apud omnes Christianos in confesso hætenus fuit.* Immanem hic committis solœcismum: *initia ejus investigantibus petenda sunt principia.* Nonne hoc tantumdem est, ac si quis diceret, *intia ejus investigantibus investiganda sunt initia?* Sic scribere debueras; *Cùm mundum non ab æterno extitisse, sed in tempore à Deo creatum monumenta sacra testentur; ut fidei, ita quoque temporis ex illis petenda esse*



*principia apud omnes Christianos in confesso hætenus fuit.*

Sequens periodus non uno laborat vitio, sed hoc crassum imprimis, quod dicis Hebræam linguam authenticam esse originalem: Samaritanam vero & Græcam traduces. Quam turpe te tam multa de Samaritarum codice & lingua garrere, & tamen nescire linguam Hebream & Samariticam esse eandem, ac ne dialecto quidem discrepare, sed sola litterarum forma.

Sed nec tertia, nec quarta, nec sequentium periodorum ulla est, que nevo careat. Ne vero minutius diu nimis immoremur, videamus an argumenta quæ adfers pro te faciant, Provocas ad providentiam divinam, per quam firmiter statuendum esse dicis, *depravationem codicum Hebræorum nec admissam fuisse, nec potuisse admitti, sive per fraudem Judæorum, sive per incuriam librariorum.* Non sic loquuntur, qui cordate de hac quæstione scripserunt. Agnoscunt illi à Judæis, corrupta esse cum alia de Messia loca, tum præcipuè illum qui occurrit Psalmo xxi. 17 *Eoderunt manus meas & pedes meos.* Agnoscunt quoque illi incuriam librariorum, neque enim aliunde originem habere potuit magna illa variarum lectionum copia, sed addunt illi discrepantias istas esse minoris momenti & non versari circa res fidei Christianæ necessarias. Si &



ipse sic esses locutus, nemo te merito reprehendere potuisset. Sed quid verbis opus? ipse temetipsum destruis paulò post, cum agnoscis, *esse in verbis quibusdam & literis discrepantias.*

Locus Philonis minime sententiæ nostræ ad-versatur. Esto ut exemplaria Hebraica immu-nia fuerint ab omni corruptione non tantum Philonis ætate, sed etiam tempore Josephi & exci-dii Hierosolymitani. Negat tamen hoc ipsum Ca-pellus. Illud iustificari nemo possit, post everfionem templi dispersionemq; Judæorū, ex negligentia li-brariorū multos natos esse errores. Pergis dein sic; *Accesit ad hanc Judæorum in conservando sacro codice religionem, stupenda Massoretarum diligentia, qui etiam singulas literas in censum retulere, & si quæ corruptelæ in-quædam exemplaria irrepperant, ex correctissimis & in-dubitatis ipsi in perpetuum sustulerunt.* Mirificum ar-gumentum; quia nempe Massoretæ ante duo, tria & quatuor secula, etiam singulas literas numera-runt, ideo non potuerunt ante quatuordecim & quindecim secula vitia à librarijs Judæis com-mitti. Huic simile fuerit, si quis dixerit, quia Nizo-lius omnia vocabula Ciceronis collegit & numeris alligavit, ideo non potuisse librariorum qui libros ejus describere ante mille & plures annos vel in  
uno



uno verbo peccare. Ausim adfirmare te poma aut nuces cogitasse cum hæc scriberes. Vide ne decipiare, bone vir. Nisi enim res tuas prius quoque numeraveris, nihil efficies et amsi millies postea numeres. Sed & hoc quoque ex Judæorum quorundam sententia non rectè adfirmas, *Massoretas stupenda diligentia singulas literas in censum retulisse*. Velle tale quid præstare in tanta codicum Hebræorum discrepantia, eademum stulta fuerit diligentia. Vel ipsum Dei nomen quoties in S, literis occurrat, si inquiras, non convenient inter se Judæi orientales cum occidentalibus.

Illud vero prorsus absurdum, Massoretas ex correctissimis & indubitatis exemplaribus Hebraici codicis corruptelas in perpetuum sustulisse. Unde ista indubitata exemplaria in Massoretarum manus delata sunt? An ipsum Mosis nacti sunt autographum? Si hoc sit, cur ergo de veritate hujus aut illius lectionis usque ad verbera & sputum inter se digladiantur Judæi? Vide quam multa absurda non in unum tantum caput, sed in eandem etiam congefferis periodum, tanquam si perinde tibi esset quid diceres aut scriberes, dummodo aliquid dicas aut scribas. Ut autem cognoscas non hic tuam subsistere inscitiam, pergamus ad cætera.



Dixi Samaritanos scripturam & characteres servare, qui jam inde à Moyſis temporibus in uſu fuere. Tu adſertionem hanc temerariam eſſe adfirmas, & hoc vocas ipſi Moyſi velle illudere. Imò inſcitia & impudentia eſt ſumma, velle hoc negare. Quid clarius teſtimonio Hieronimi in prologo galeato, & deniq; ad annum Eusebij M. D. LVIII. Nec ipſi hoc diſſidentur doctiores Rabbini, Moſes Gerundenſis, Joſephus Albus, & alij. Clamant id ipſum nummi veteres Hebræorum, omnes Samaritanis literis inſcripti. Quid ad hæc alij? mera ſomnia & deliria. Sanè Scaliger eos qui negant Moyſem legem ſuam Samaritanis exaſſe literis ſtultos & aſinos vocat.

Jam dudum exſpectabam ut argumentum aliquod clarum & minime triviale ad probandam perpetuam illam Hebraici codicis ſinceritatem depromeres, verum tu illo relicto, quaſi cæco percitus furore in LXX. interpretes plumbeum ſtringis mucronem: Hinc tranſis ad Criticos, quia nempe ipſe es ἀκριστοί, inde ad Chaldæorum Saros, tandem concludiſte vulgarem calculum deſenſurum contra quosvis, Deo deliriis tuis favente.



## AD CAPUT II.

**H**Oc capite promittis ostensurum te numeros non esse corruptos in codicibus Hebræis. Facis id pari successu ac superiori capite. Multa dicis, sed nihil aut adstruis, aut destruis. Ut tamen aliquid dicere videaris, vide quam stulta promas.

Fl. Iosephum omnium sui seculi Hebræorum longè eruditissimum, qui legem Moyfis in Synagoga Hebraice interpretatus est, qui Historiam belli Judaici antequam Græce scriberet, lingua Hebræa edidit, uti ipse testatur; hunc inquam Iosephum Hebraice nescivisse.

Ex loco Beresith Rabba dicis nihil concludi posse. Non intelligis, bone vir, vim argumenti. Causam reddere debueras quomodo fieri potuerit, ut in hoc libro antiquissimo, maximæque apud Iudæos autoritatis, ac præterea in quibusdam aliis vetustis Rabbinorum scriptis, Adam per 130. annos à conjugē abstinuisse dicatur, antequam Seth nasceretur.

Sed & aliud stuporis tui exemplum addamus. Ut ostendas Sethum natum esse anno Adami 130. sic argumentaris; *Pone Caneum & Abelem natos anno mundi*



mundi 10. vel 20. vel 30. vel si id nimis maturum videtur 50. aut 100. etiam Adami. Cainum cum occideret Abelem fuisse annorum vel 100. vel 50. vel saltem tali ætate, qua potuerit agriculturam, & Abel pastoritiam exercere: Cædem illam factam ante annum Adami 130. tot annis quot vis. Si vel biennio ante facta fuit, Adamus anno 130. Sethum generare potuit. Si igitur inter cædem Abelis & nativitatem Sethi intercedant anni saltem 2. vel etiam centum, tum conclusio Rabinica concidit. Magnas vero, vir optime, tibi ago gratias. Quandoquidem optionem dedisti, ut quod velim, eligam. Minimè quod largiris recusabo. Concedis ut Cain & Abel centesimo Adami anno nati sint. Concedis Cainum cum fratrem occideret fuisse centum annorum. Concedis item inter cædem Abelis & nativitatem Sethi annos centum. Habemus hic annos trecentos; atqui ducentos tantum & triginta postulamus. Magnas itaque tibi agimus gratias, verum tu caveto, ne fraudi tibi sit istæc tua liberalitas.

#### AD CAPUT TERTIUM.

**C**UM & ætatem & natale tempus. Mathusalæ ita liquide ostenderim, ut nemo vel paulo æquior non adquiescere debeat, non est ut aliquid  
ultra



AD CAPUT TERTIUM.

ultra addamus. Stultum est argumentari illic, ubi rationi nullus vel est vel futurus sit locus.

Sed quid minutias persequimur? Ullumne majus inscitiae & impudentiae exemplum possit excogitari, quam id quod hic denuo ostendere conatur, Flavium Iosephum nescivisse linguam patriam, & nequidem inspexisse codicem Hebraicum? Ipse in vita sua scribit ambulasse se per omnes Judeorum sectas, jamque decimo quarto ætatis anno consultum fuisse à Pontificibus & aliis Sacerdotibus de penitiori legum sensu. In fine antiquitatum, dicit excelluisse se in disciplinis patriis præ cæteris Hebræis; Græcam vero linguam non nisi per Grammaticam addidicisse, accurata vero pronuntiandi ratione caruisse. Quin etiam Historiam belli Judaici antequam Græce ederet, jam Hebraica lingua divulgaret, ut ipse in præfatione testatur. Hæc cum ita sint, quid facias illis qui negant Iosephum Hebraice scivisse?

Videamus autem argumenta unde hoc efficere conantur. Abel Iosephus luctum interpretatur. Atqui hodie in Hæbræo codice legitur לבל quod vanitatem significat, non לבל quod luctum notat. Sed ostendere debuerant, uti nunc ita quoque olim scriptum fuisse in Hebraico exemplari. Non

B

Iose.



Iosephus tantum, sed & Origenes ad Mathæum nomen Abelis sic interpretatur. Imo & Eusebius, Theodoretus, alijque compures è patribus hoc vocabulum sic reddidere. Et ratio nominis multo illa altera est manifestior.

Quæruunt qua lingua Geon vel  $\gamma\epsilon\omicron\omicron$  significet  $\delta\alpha\pi\omicron\ \tau\eta\varsigma\ \alpha\upsilon\alpha\lambda\omicron\lambda\eta\varsigma\ \alpha\upsilon\alpha\delta\iota\delta\omicron\mu\epsilon\omicron\nu$ . Respondeo Hebraicum esse vocabulum & derivari à radice  $\gamma\alpha$  *prodire*, *erumpere*, idem prorsus quod  $\alpha\upsilon\alpha\delta\iota\delta\omicron\mu\epsilon\omicron\nu$ . Jam vero quare Iosephus dicat Nilum ab oriente profluere, & hoc quoque expediam. Nempe jam inde à temporibus Alexandri magni complures e veteribus, antequam Oceanus Indicus esset patefactus, crediderunt Nili fontes esse in India. Sic Virgilius, sic Lucanus, sic complures alij ex antiquis arbitrati sunt, ut ad Melam docuimus. Nunc quoque addo Manilij testimonium, cujus versus haud procul ab initio operis à nemine intellectos adscribam.

*Qui domuere feras gentes oriente sub ipso,*

*Quas secatur Euphrates in quas & Nilus inundat.*

Sed profecto hæc esca non facit ad stomachū tuū.

Etiam in nomine Euphratis ignorantia à te accusatur Iosephus, quia nempe scripsit  $\phi\omicron\epsilon\epsilon\alpha$  significare  $\sigma\kappa\epsilon\delta\alpha\sigma\mu\omicron\nu\ \eta\ \alpha\upsilon\theta\epsilon\alpha$ , ac si  $\gamma\alpha$  legeretur in exemplari Hebraico. Quamvis velle te eruditorem red-



reddere, id sit testudini alas ad volādum aptare: dicam tamen. Sic itaque habeas, Euphratem à Chaldæis dici Phorat à radice פרה vel פרת. Prius Chaldaicum est, alterum vero Hebræum. Ubi enim ו habent Hebræi, istic Chaldæi habent נ & contra. Duas vero significationes habet id vocabulum, nam & diffusionem seu dilatationem notat, ac præterea finem. Dico itaque pro εὐθῶ apud Iosephum legendum esse εὐθῶ vel εὐθον, utrumque enim probum est juxta leges veterum Grammaticorum. Iam vero siue hoc, siue illud amplectaris etymum, valde utrumque est conveniens. Cum enim Tygris ubique sit angustus & celer; Euphrates contra late exundat, ac late adjacentes sterco-  
rat agros.

Rectè quoque Iosephus διγλαθ interpretatur τὸ μετὰ σερότητι & ὄξυ. Nempe abato נ in initio more Chaldaico נקד pro נקח. Iam vero נ Chaldæis *acutus*, ὄξυς, pro quo Hebræi dicunt נח. Solent enim Chaldæi cum eadem radicalis litera bis occurrit unam elidere. Similiter pro נקד dicunt נק, id est paucus, exiguus, σερός. Rectè itaque Iosephus qui Chaldaici fluminis nomen Chaldaice extulit, ac ut debuit interpretatus est; Tu vero ridiculus qui Iosephum Hebraice nescisse adfirmas.



De Samaritanis literis miras promis nugas, cum dicis illas non multum discrepare ab Hebræis, & esse illud discrimen, *Non tam in literarum substantia (formam dicere voluisti) quam compendio scribendi.* Inter tot Iudæos, qui in nostris vivunt terris, quique Hebraice ac Chaldaice norunt, nullum invenies, qui vel unam Samaritanam possit adsequi literam.

Ex loco Kircheri non video quid efficere velis. Iam ante quatuordecim sæcula nævi aliqui exstiter in codice Samaritico. Non mirum est temporum injuria & auctoritate Codicis Hebraici multiplicatos esse interea errores.

#### A D C A P V T I V.

**N**Egas te velle ea repetere quæ jam centies ab alijs recocta sunt, & tamen repetis. Quia vero magnum quid nobis promittis, si satisfaciam rationibus eorum, qui Cainanem ex Evangelijs expungendum censent, libenter tibi morem geram, non quod te ad sensurum sperem (hoc enim si conarer efficere, adæquata captui tuo essent colligenda argumenta) sed quod existimem non ingratum fore apud veritatis amantes, si celebrem jam dudum



dudum quæstionem composuero ac simul antiquam & vulgarem Euangelij & Lxx. Interpretum lectionem confirmauero. Quamvis autem ratio alium exigat ordinem, quam ipse tenueris, ne tamen putes, me in nullo velle tibi gratificari, sequar vestigia tua.

Recte itaque dixi fidendum exemplaribus. Tu reponis, *ergo expungendum esse Cainanem, quia vetustissimus Codex Bezae eum non habuit, ac item alius Cantabrigiensis scriptus ante annos M. CC.* Mire te perspicacem esse oportet, cui unum exemplar geminum comparuerit. Vide quam male Armachanum tuum legeris: is enim ubi de Cainane agit, unum eundemque esse docet codicem, quem tu hic distinguis. Suum enim exemplar Cantabrigiensi Academiae dono misit Beza.

Iam vero, licet in innumeris & novi & veteris testamenti exemplaribus nomen istius Cainanis abesset, quod tamen falsum, nullum tamen exinde peti posset argumentum. Ratio enim manifesta esset ex eo, quod Ecclesia calculum Africani & Eusebij adprobarit & secuta sit; adeoque miror non plura reperiri exemplaria, in quibus Cainanis nomen expunctum sit.

Locum Berosi, cum dicit Abrahamum *δεκάτην*



νεῶ post diluvium fuisse male interpretaris, cum di-  
 cis initium sumēdum à Semo, ita ut ille primam fa-  
 ciat γενεάν. Atqui Semus toto ante diluvium seculo  
 natus est. Profecto nescis quid sit γενεά. Est nempe  
 γενεά spatium quod duas sibi invicem succedentes  
 interjacet natiuitates. Latini ætatem vocant. Ac sic  
 apud Matthæum, & alibi in Sacris literis vertere  
 debuerant hoc vocabulum: male enim *progeniem*  
 aut *generationem* reddidere, ac si idem esset γένεσις &  
 γενεά. Ante diluvium itaque decem γενεά. Prima γενεά  
 comprehendit tempus quod ab Adami creatione  
 usque ad natum Sethum effluxit. Decima γενεά est  
 spatium quod à natali anno Noachi usque ad nata-  
 les Sem, Cham & Japheth exspiravit. Post dilu-  
 vium uno tantum anno elapso, natus est Arphaxat.  
 Prima itaque γενεά post diluvium continet spatium,  
 quod natiuitatem Arphaxat & Cainanis interce-  
 dit. Tempus quod à Cainane nato, usque ad nata-  
 les Salæ effluxit, secunda est γενεά. Decimam itaque  
 γενεάν sive ætatem efficit intervallum à Thara nato  
 usque ad Abrahamum. Similiter accipiendæ apud  
 Matthæum xiv γενεαί, quas tu stupide nimis genea-  
 logias appellas. Primam ætatem conficit spatium  
 ad Abrahamo ad Isaacum: decimam quartam ve-  
 ro, tempus quod ab ortu Jessæ ad natum Davi-  
 dem



dem exspiravit. Vide quanto nostra Arithmetica aptior sit tua.

Hinc quoque corrui argumentum Armachani quod ex Origene ad Iohannem tract. 20. petere conatus est, cum dicit, *Abrahamum à primo homine vicesimum natum esse, decem enim *γεγεαδς* esse ab Adamo ad Noe, & decem à Noe ad Abraham.* Primus nempe qui Cainanem non numerandum censuit, quamvis expungere non fuerit ausus, is fuit Origenes. Hic itaque ut prætermisso Cainane x x. *γεγεαδς* sive ætates efficeret ab Adamo ad Abrahamum, secundam ætatum decada non auspicatus est à Diluvio, quemadmodum fecere Berosus, Eupolemus, & Alexander Polyhistor, sed ab Noacho: Inter Noachum enim & Abrahamum excluso Cainane decem intercedunt ætates. Hactenus quidem bene, si sic numerare libuerit. Sed quomodo ab Adamo ad Noachum decem aliquis efficiat ætates? Primam ætatem facit spatium quod effluxit à formatione Adami ad natum Sethum: nona itaque erit ætas tempus quod elapsum est à natali Lamechi usque ad natalem Noë. Deest itaque una *γεγεαδς*, nisi dicamus illam exspirasse antequam Adamus esset. Hoc autem absurdum.

Pergis dein sic argumentari; *si credendum auctori-*  
tati



tati B. Lucae, si consensui veteris Ecclesiae, Kainan expungendus est. Tunc bone vir ad consensum veteris Ecclesiae provocas, cum ne unum quidem idoneum testem possis exhibere? Nam, inquis, vetustissimi codices Evangeliorum ignorant hunc *Ἐσβολιμαῖον* Kainanē. Unus tātum. An ergo unus codex sive ille Bezae, sive Cantabrigiensis vocetur, facit totam veterem Ecclesiam? Subdis mox; Ignorant eum codices Hebraei, etiam ante nativitatem Christi & tempora Iosephi. Causam addis quia Cainanē istum agnoscunt, nec Onkelos, nec Jonathan. Jam vero constat, inquis, illas paraphrases ante natum Christum fuisse factas. Et hic quoque hallucinarius. Paraphrasis illa, quae Ionathanis dicitur, sex minimum seculis post Christum cōscripta est. Mentio in ea fit Lombardiae Numerorum Cap. xxiv. v. 24, Et ne quis existimet vocabulum hoc à mala manu accessisse, vide quā stulta sit tota illa paraphrasis & plena recentiorum Iudaeorum fabellis. Genes. cap. 1. 21. Ubi habet Moses; & creavit Deus cete grandia, addidit Ionathan, nempe Leviathan & conjugem ejus. Cap. 2. 7. pulverem è terra, Ionathan; pulverem è loco domus sanctuarij. Cap. 3: 21. Fecitque Adamo & uxori ejus tunicas pelliceas. Ionathan; Fecitque Dominus Deus Adamo & uxori ejus vestes pretiosas è pelle serpentis, quæ exuit eum.



*eum pro cute corporis ipsorum. Cap. 4. 1. Et Adam cognovit uxorem suam. Ionathas; Cognovitque Adam uxorem suam pregnantem esse à Samaele genio, è quo concepit & peperit Cain, qui similis erat supernatibus, non infernatibus &c. Confer cætera & plura ac stupenda magis invenies diliria. Et hæc tamen est illa paraphrasis, quam tu non dubitas præferre divinæ Lxx Interpretum versioni: illæ inquam versioni, qua per tot secula universa Christiana Ecclesia, ac ipsi etiam usi sunt Apostoli. Onkelosi paraphrasin quod adtinet, illa aut ejusdem est seculi, aut certe non multo antiquior. Vide quæ superius monuimus.*

Cum apud Josephum Cainanem expunctum esse docuerim, idque ex serie annorum manifeste liquere dixerim; stolidum est id quod quæris, quo argumento & cui bono sic credam.

Sequens argumentum tuum hoc est, *quod Philo Judæus, Iosepho antiquior & doctior hunc Cainanem omit- tit. Non Philonem, sed Annium Viterbientem dicere dubueras. Ex illius quippe Biblicis antiquitatibus hæc haufisti. Vide, bone vir, qualem scriptorem Iosepho & antiquitate & doctrina præfers.*

Urges dein consensum Ecclesiæ, ac Cainanem expungendum esse pronuntias. Ut vero ostendas eum nec in Lxx Interpretum versione, nec in Euan-

C

gelio



gelio Lucæ olim exstitisse, adfirmas Cainanem istum ignotum fuisse Eusebio, Theophilo Antiocheno, Julio Africano, Epiphanio, & Hieronymo. Quot nomina, totidem errores hic commisisti, dum temere alios describis. Incipiamus ab antiquissimo, nempe à Theophilo Antiocheno. Quod itaque dicis huic ignotum fuisse Cainanem, id omnino est falsum. Quamvis enim in illo non compareat, manifeste tamen olim fuisse ex eo colligi potest, quod à diluvio ad nativitatem Isaaci numeret annos 1150. Totidem annos huic spatio adtribuit quoque Clemens Alexandrinus. Unde quid sequatur satis perspiciet, qui non sinistre sapit.

Super est ut doceamus istum Cainanem non ignoratum fuisse Africano, Eusebio, & Hieronymo, sed studio prætermisum. Quamvis ex ipso Eusebio, ac præterea ex Augustino, Syncello, alijsque id ipsum demonstrare possimus, supervacuum tamen existimamus multis probare id quod uno solo confici potest argumento. Cainanem enim hunc fuisse in illo LXX. interpretū codice, quem operi suo inseruit Origenes, locupletissimus testis est Gazæus Procopius, qui obelos & asteriscos omnes Origenianos, hoc est discrepantias Hebraicorum & Græca-



Græcanicorum exemplarium collegit. Is itaque adfirmat locum LXX Interpretum de Cainane obelo fuisse notatum. Verba ipsius Procopij hæc sunt; ἐν τῷ Εβραϊκῷ ἔχει, ὡς Ἀρφαξὰδ τὸν Σαλαγγινᾶ, καὶ τὸ ῥέσον ῥῆτὸν ὠβέλισαι.

Quis jam negare audeat Cainanem hunc cognitum fuisse Origeni, quique non animadvertat causam, quam obrem Africanus, eumque secuti Eusebius, Hieronymus, Epiphanius, imo & magna pars Græcæ Ecclesiæ, in ætate mundi computanda, eum omiserint? Non defuere tamen etiam ante Hieronymum qui factum hoc Africani & Eusebij castigarint, uti Anianus & Panodorus Ægyptij, quorum sententiam secutus est Syncellus. Sed neque è recentibus, etiam illis qui Hebraicum sequuntur calculum, defunt qui graviter hoc nomine reprehendunt Africanum & Eusebium. Scaliger certe summam vocat ἀλογισίαν, quod cum in ceteris secuti sint LXX Interpretes, in solo Cainane dissenserint.

Profers dein locum ex Isagoge Chronologica parentis mei, quo vulgarem calculum adstruas. Quamvis autem cara & veneranda mihi sit ejus memoria, liceat tamen mihi ab illo dissentire, præsertim cum tam justa id faciam causa; ut nequaquam



dubitem si per fata etiamnum ipsi superstiti esse liceret, quin rationibus meis adquiesceret. Quia vero cæteris argumentis satis jam respondimus, examinabimus tantum locum Irenæi & Theophili ad Autolyicum, soli enim illi, nisi fallor, supersunt, è quibus Cainani lis intenditur.

Quia itaq; Irenæus lib. i i i. cap. xxxi i i. numerat Lxxi i generationes ab Adamo usque ad Christum, non Lxxv. ut vulgo, non inde mox conficitur Cainanem istum, ac præterea Matthat & Levi non debere numerari. In manu exaratis codicibus, quos inspexi, numerus ille non integris vocibus concipitur, ut vulgo, sed sic Lxxu, ut nescias, utrum 72 an potius 75 iste Irenæi interpretes exprimere voluerit. Ego postremum probo. Sequentia vero, cum dicit totidem quoque gentes ac linguas esse, non adversantur, imo confirmant potius. Clemens Str. i. Εὐφροῦς ὅ, καὶ ἄλλοι πολλοὶ τῶν ἱστορικῶν καὶ ἔθνη καὶ γλώσσας πέντε καὶ ἐβδομήκοντα λέγουσιν εἶναι. *Euphorus autem & alii multi historici gentes & linguas septuaginta quinque esse dicunt.*

Quamvis hæc sufficiant, & forsan nimia sint, unum tamen etiamnum addam scriptorem antiquissimum, quique æqualis fere fuit Lxx Interpretibus, unde clare adparebit Interpretes illos agnovisse



viffe hunc Cainanem. Scriptor is est Demetrius, qui hiftoriam fuam de regibus Judeorum perduxit ufque ad initium Ptolemæi Philopatoris. Is itaque apud Eufebium de præparatione Euang. lib. IX. à diluvio, ufque ad profectiorem Jacobi in Ægyptum annos numerat mille trecentos & fexaginta. Nec vitiatos effe numeros ex eo liquet, quod ab Adamo ad prædictam profectiorem colligat annos 3624. Hoc Demetrii loco perfuafus etiam fuit Armachanus, & adeo quidem, ut fateatur, Cainanem etiam agnitum fuiffe ante Chriftum. Nimis autem *σφόν φάρμακον* eft, quo huic malo occurrere eft conatus. Putat namque duas jam ante Chriftum verfiones univerfæ S. Scripturæ fuiffe, priorem quidem LXX Interpretum fideliter, & ad verbum ex Hebraico expreffam: alteram vero & ipfam quidem ex Hebræo codice translata, fed longe liberiori ftyle, fuiffeque paraphrafim potius quam verfionem. Priorem verfionem incendio Bibliothecæ Alexandrinæ confumptam putat. Negat vero in ea exiftiffe Cainanem, idque auctoritate codicis Hebraici hodierni, ac præterea Berofi. Verum quam male locum Berofi intellexerit, jam fatis ut opinor oftendimus. In altera vero verfione, feu paraphrafi potius Cainanem locum ha-



buisse putat. Sed profecto secunda ista versio, tota est commentitia, & ut sic dicam, imaginaria, cum à tempore Lxx Interpretum, usque ad Aquilæ translationem, vel ipsius Origenis testimonio, nulla alia facta sit seu versio, seu Paraphrasis Pentateuchi. Sed & sequentium S. Scripturæ librorum, quorum nonnulli regante etiamnum Philadelpho, alii mox postea fuere translati, una tantum existit versio. Agemus de his figillatim alio loco.

## A D C A P U T V.

**H**Oc capite nescio quas ratiunculas colligis, quibus ostendas nihil ad rem facere ea quæ de proportionem pubertatis ad reliquam vitam monui. Vin dicam aliquid quod ad rem faciat? Non mihi natus videris, bone vir, tractandis literis.

## A D C A P U T VI.

**Q**Uamvis Philosophi non sit nugis respondere, ne tamen inhumanus tibi videar, pauca reponam. Quod itaque Herodoti *γενεάς* sive ætates, quarum unaquæque constituit annos 33  $\frac{1}{3}$ , accom-  
modas ad ætates Patriarcharum qui ante Abraha-  
mum



mun fuerunt, in eo plurimum erras. *Γερεα* ante diluvium fuere duorum plus minus seculorum. A diluvio ad Abrahamum & Isaacum dimidio ferme breviores sunt factæ. Postea *ῥεα* fuere 60, dein, 50, 40, & tandem denique 20 annorum: Itaque *ῥεα* Græcis Grammaticis aliquando est spatium 20, aliquando 25, 30, 33, nonnunquam etiam plurium annorum. Imo etiam 100 aliquando, uti est apud Theophrastum, vel etiam 110 annorum interval- lum continet *ῥεα*; ut docet Phlegon. Recte itaque notatum Porphyrio, quanto vetustiores, tanto longiores esse *ῥεας*. Lex nempe est naturæ non in hominibus modo, verum etiam in omnibus animalibus & plantis, ut quanto longior sit vita, tanto quoque longiores sint singulæ partes, è quibus vita conficitur. Non quidem semper contingit, ut sibi longa sit pueritia aut juvenus, istic quoque diuturna sequatur senectus, sæpe quippe à causis externis turbatur naturæ ordo: verum illud perpetuum est, ut longam senectutem longa infantia, & longa precedat pubertas, ac ut partes respondeant toto. Frivolum vero est dicere primos Patriarchas potuisse, si voluissent, illa quoque ætate liberos gignere, qua nunc gignuntur. Cur nullum ejus rei exemplum habemus in S. literis? Cur toto illo ante  
te



te diluvium tempore decem tantum *ſpēat* five ætates fuere?

Falsum & absurdum eſſe dicis id quod dixi, longam vitam neceſſario longam præcedere pueritiam. *Nam, inquires, totum hoc libri arbitrii conſuetudinis eſt.* Si falſum & absurdum fit id quod ego ſcripſi, & ſi vere & ſapienter dictum ſit, prolem gignere anno ætatis duodecimo, & vivere ad mille ferme annos, totum hoc liberi arbitrii & conſuetudinis eſſe, verbum quod addam non habeo.

Dixeram Iſaaci ævo quadrageſimum ætatis annum pro juvenili fuiſſe habitum; Reponis, *Si pro virili dicas, concedam: de juvenili ætate nulla mentio.* Profecto neſcire mihi videris quid vir ſit. Non ætas aut conjugium facit virum, ſed ipſe generationis actus: nam facultas gignendi etiam in pueris eſſe poteſt, qui tamen propterea non ſunt viri. Me vero rectè eſſe locutum ſi non tuapte ſponte poſſis colligere, & alibi non legeris, at certè legiſti apud Sulpitium tuum. Sic ille; *Tum Abraham Iſaac filium juvenilis ætatis videns, ſiquidem tum quadrageſimum annum ætatis agebat.*

Dixi juxta vulgarem calculum Noachum vixiſſe uſque ad 58 Abrahami annum, Semum ſuperviſſe Abrahamo 34 annis, & quod hac ratione Semus



mus cognovisset 12 veletiam 13 hæredem. Ut pagellam facias hic me reprehendis, ac sexaginta annos de hac summa auferendos esse mones, ac duos hæredes. Sed vero cum tempus natalium Abrahami 60 annis serius esse collocandum, ipse quoque significarim, minime ut puto opus erat hæc referre, nisi forte adeo me tyronem esse existimes, ut nescire me putes, quod uni summæ additur, id de altera esse auferendum. Dum vero me reprehendis, vide quam parum ipse tuum intelligas calculum, cum Semum quatuor annis ante nativitatem Jacobi & Esavi obijisse scribis. Non quadriennium sed decennium dicere debueras.

Fabellam Joannis de Temporibus explosam jam sæpius ut calculo Massorethico opem feras, de novo in scenam producis. Huic seni addis quoque alterum, qui ante xx fere annos in Anglia obiit, qui novem aut decem regibus fuit æqualis. Verum non hoc, sed illud tibi probandum erat, aliquem unquam decimum quintum, veletiam decimum vidisse nepotem. Alterum enim quin fieri possit, quis dubitat, cum etiam unus annus decem & plures aliquando absumpserit reges?

Sed profecto ecquis esset nugarum finis, si illa quæ subduntur Ectenum, Lelegum, aliarumq; gen-

D

tium-



tium quæ vocat regna excuterem? Sed & illa quæ  
mox sequuntur de Noacho, quod ille in Italia fue-  
rit Saturnus, in Sinis Vitey, alius alibi, quam sunt  
stolida & inepta? Profecto iste Noachus merus fuit  
lycanthropus & merum spectrum, si tam diversis  
temporibus & locis se videndū præbuerit. An non  
animadvertis, bone vir, te nihil efficere argumentis  
tuis? Non enim hoc probare debueras, veteres ob-  
scuram quandam Noachi habuisse notitiam, ac O-  
annem Berofi esse Noachum; verum illud, Oan-  
nem istum pertigisse usque ad decimam genera-  
tionem, Semum vero ejus filium diu æqualem fuis-  
se Isaaco. Rationem reddere debueras, qui fieri  
potuerit ut multis adeo toto orbe constitutis re-  
gnis, tot ortis bellis, nusquam tamen regnarit Noa-  
chus, nusquam ejus valuerit auctoritas, non in ædi-  
ficatione turris Babylonicæ, non in compescendis  
nepotum diffidijs & bellis. Mirum quoque ubi-  
nam Semus delituerit, ille omnium gentium Asia-  
ticarum pater, ac ignotus & insalutatus ab Isaaco,  
& ab ipso etiam Abrahamo supremum clausit  
diem. At vero juxta calculum verum, mortuus est  
Sem paulum ante ædificationem turris, Noachus  
vero 150 circiter annis prius.



## AD CAPUT VII.

**M**illies ab alijs dicta repetis hoc capite. Postulas ut consulam illos qui ex professo de mira illa hominum multiplicatione scripserunt. Adeo me obruisti tuis nugis, ut alienis vacare non possim. Nam si optima sint ea, quæ ex alijs delibasse te scribis, qualia demum erunt residua, ad quæ remittis? Vide, bone vir, quam undique tui sis similis, & siue alios compiles, siue ipse aliquid dicere coneris, semper & ubique pecces. Minutiora monere non adtinet, qualia sunt illa, *cum sexcentis peditum militariter instructorum agmine*, & quod LXXII Jacobi posteros vocas LXXII *personas*, tanquam si larvæ fuissent. Videamus calculū. Ut ostendās ex tribus Patriarchis post diluvium potuisse spatio centum annorum sat multos produci homines ad ædificandam turrem Babylonicam, & ad condenda quinquaginta regna, sic argumentaris. Si spatio 215 annorum ex hominibus 72 potuerunt nasci 600000 virorum millia, utique spatio centum annorum ex tribus Patriarchis, tribusq; eorum conjugibus potuerunt nasci 50000 millia fortium virorum. Parum profecto in Arithmeticis profecisti. Sic namque calculū posuisti, 72 dant 600000, ergo 6 dabunt 50000. Quantumvis existimemus, longævus illos, qui statim post diluvium florere Patriarchas, æque bre-



vibus spatiis generasse, atque postea factum sit in Ægypto, quod tamen ordini naturæ repugnat, cum pleraque longæva animalia, longævam quidem, sed raram & non numerosam procreent sobolem; ut tamen ita factum fuisse concedamus, non tamen tua hic succedit ratiocinatio: non enim hominum tantum ad homines, sed & temporis ad tempus habenda erat ratio: quanquam ne hoc quidem sufficiat. Sic numeros disponere debueras. Ex 72 hominibus spatio 215 annorum nati sunt viri 600000. quæritur quot viri hac ratione nascantur è sex hominibus spatio annorum 100? Dico non omnino futuros 350. Tu jam strue turrem Babylonicam, ac regna conde quinquaginta.

## AD CAPUT VIII.

**E**Cquis tandem erit ineptiendi modus? Sperabam meliora, sed nugæ nugis succedunt. Si omnia Usserij Armachani scripta excussisses, nihil tamen in omnibus æque absurdum reperisses, ac sint illa, quæ tu hic laudas. Mirum qui fiat, quod cum nec sentias nec intelligas ea quæ bona sunt in scriptoribus, quantumvis diu immoreris, absurda tamen & nugatoria tam cito olfacias. Alterutrum sane necesse est, ut magno valeas acumine indigoscendis ineptijs, vel ut ipsæ ineptiæ ea inter se cognatione & sympathia colligentur, ut ad fœcundissimum



diffimum tuum caput, tanquam ad natale solum & sui fontem, certatim sua sponte properent. Sed veniamus ad Vsserium. Is itaque cum videret Babyloniorum & Chaldæorum æram longe excedere tempus diluvij, ut Judæis hodiernis consuleret, talem instituit calculum. Annos quidem priorum septem regum Chaldæorum integros reliquit. Sed neque in annis sex regum Arabum, qui Babylonis præfuere, quidquam mutavit. Ab illo vero intervallo quod à Nino usque ad Sardanapalum extenditur, octo minimum secula amputavit. Toto enim huic spatio annos tantum 496 tribuit. Ne vero ut universi temporis mensuram, ita quoque singulorum regum spatia breviasse deprehenderetur, omnium eorum, qui à Ninya ad Sardanapalum usque in Assyrios Imperium habuere, non tempora tantum, sed etiam nomina prætermisit. Adeone quis æquo esse possit animo, cui hoc factum non displiceat? Cautius sane fecere, qui illos Chaldæorum Reges, qui Ninum & Belum præcessere fabulosos esse dixere. Factum vero Armachani ratione prorsus & auctoritate caret. Frustra enim patrociniū quæri ex Herodoto, mox docebimus.

Falsum esse dicis dynastias Ægyptias aliquot seculis Abrahamo esse vetustiores, *Nisi Manethonis*



*insana figmenta hic admittere velimus.* Me toties falsitatis accusas, & non vides, miselle, te auribus teneri? Profecto si intelligeres ea quæ de dynastijs Ægyptiorū scripsimus, non tã temere effutires ex solo Manethone liquere Ægyptij regni antiquitatē.

Argumentum Usserij (ex eo enim hausisti) quo ex Constantino Manasse ostendere conatur, regnatum fuisse apud Ægyptios per annos 1663. quam fit ridiculum dicemus ad cap. xi.

Nomina Sinensia deorum dearumque quæ collegisti ex eo auctore, qui ante seculum aut aliquanto prius somnia sua de Sina & Sinensibus in lucem dedit, præclara sunt, & digna quæ à te memoriæ mandentur.

Hoc tamen præmoneo recte te facturum si nugæ Cathajorum non commiseris cum Chronologia Serum, vel Sinensium, ut tu mavis. Nempe quia & Cathayam, & omne id quod ultra Iaxartem est, Sinam Persæ vocant, ideo forsan Cathayam & Sinam eandem esse existimasti.

De Seribus rectius fecisses, si omnino tacuisses. Quam male verba Sinensis Chorographi intellexeris, clarum fiet ex ijs quæ ad cap. xi i annotabimus. Optime vero feceris, si omissa omni ratiocinatione, quod facis, semper facias, & numquam cesses



ses ingeminare, *falsum est*. Sic enim agendo, nunquam causa cades.

## AD CAPUT IX.

**A**Nni vitæ Patriarcharum, qui post diluvium florere, ideo fuere omissi, quia non opus fuit decernere quænam lætio verior foret: ista enim varietas nihil facit ad ætatem mundi. An in Cainane reducendo absurdus sim, ut tu dicis, judicent nunc alij. Verba Cenforini, quæ fundamenti loco habes, etiam pueris notissima sunt: sed sive sic, sive ut alij in fabulosum, heroicum & historicum tempus omne ævum distribuas, quid demum inde concludes, acutissime mortalium?

## AD CAPUT X.

**J**Acta sunt fundamenta. Habemus tandem temporis & veritatis seminarium. O foecundum nugarum proventum! necdum inducta est occa, & jam messis adest. Vide tamen ne ipse tuis nugis obruare miser, si eas cumulare pergas. Caute itaque facis quod duce & ὑπερακούς ᾤ utaris Usserio, & illius monitis & rationibus, etiam non intellectis, tam fideliter obtemperes.

Dixeram



Dixeram initium observationum astronomica-  
rum apud Chaldaeos incidere in annum sexagesi-  
mum primum post diluvium secundum vulgarem  
supputationem. Respondes *imo in annum 115 juxta*  
*Usserium, itaque annis 54 me à scopo aberrasse.* Valde  
mihi profecto videris facetus. Si annum 115 dixis-  
sem, utique sic respondisses; *imo 61 juxta Scaligerum,*  
*Petavium & alios, itaque me 54 annis à scopo aberrasse.*  
Nempe differentia illa nata est ex anno natali A-  
brahami, ut jam aliquoties monuimus.

Verum est id quod scripsi, anno post diluvium  
61, nec Babylonem, nec regem, nec Chaldaeos, nec  
ullas observationes Astronomicas fuisse. Quod si  
annos 54, vel etiam totos istos 60 addamus, ac sta-  
tuamus non tantum natum fuisse Nimrodum, ve-  
rum etiam jam regnum tenuisse ac Babylonem  
condidisse, licet hoc fieri minime potuerit, maxi-  
me tamen absurdum fuerit existimare, viguisse jam  
tum astrorum scientiam. Astrologiam primi exer-  
cuisse & alijs tradidisse dicuntur Abrahamus & pa-  
ter ejus Thara. De Abrahamo manifestum est Be-  
rosi testimoniū, cum dicit eum fuisse virum *τὸν ἀρχι-  
στράτηγον*. Hunc secutus est ejusdem seculi scri-  
ptor Eupolemus, qui de Abrahamo agens dicit,  
eum inventorem esse Astrologiæ. De utroque si-  
mul



testis est locupletissimus Philo libro de nobilitate. Jam vero cum scripserit Callisthenes antiquissimas observationes astronomicas quas reperire potuerit anticipare tempus captæ ab Alexandro Babylonis annis 1903, idque intervallum mille ferme annis diluvio sit posterius, incidatque in annum Tharæ 124, sex nempe annis antequam nasceretur Abraham; quis est qui non videat quam bene & accurate omnia in hoc calculo sibi consent. Judicent nunc eruditi lectores num hæc meliora sint illis, quæ tu nullo ordine, nullo delectu & judicio, ex Armachano deprompta, temere in chartam excussisti. Sed perinde tibi esse quidquid scribas, seu potius describas, facile intelliget, qui Catalogum illum tuum regum qui ante diluvium apud Chaldæos regnasse feruntur, cum ipso Africano contulerit. Quot enim verba totidem quoque continet errores.

De Chuso, quæ dicis, valde sunt inepta: quomodo enim à Chuso plurale Chasdim potest derivari? Nempe ut nomen & gentem Chaldæorum jam statim à diluvio exstitisse ostenderes, futile hoc tibi placuit commentum. Quid clarius quam Chasdim dictos esse à Chased, filio Nachoris & Melchæ. Nec obstat quod Abraham Chaldæus voce-

E

tur



tur. Quam crebræ sint tales prolepses in S. literis, pluribus in locis docuit Bochartus, cujus viri scripta si intelligeres, multo plus saperes.

Sed & in illis quæ sequuntur nominibus, ut sententiam Armachani tuearis, quam multos committis errores! Primum quidem quod nomina regum Assyriorum ex corruptis apographis & collectaneis haurire maluisti, quam ex ipso Africano. Qui tibi sunt *Anabos*, *Lamprais*, *Panyas*, *Dercylus*, *Eupacmes*, *Pyritiades*, illi Africano sunt, Ἀνεβ, Λαμπραῖς, Πανυᾶς, Δερκύλ, Ἐμπάκμης, Περσιάδης. Græcadicis esse hæc nomina. Verum si vis ut existimem, te aliquid saltem Græce scire, doce ubinam alibi hæc vocabula occurrant, & quid Græce significant, Εὐπάκμης Πανυᾶς, Λαμπραῖς. Nonne vides, bone vir, te & Usserii causam male agere, tuam vero imperitam in Græcis prodere quam maxime? Esto tamen ut aliqua hic vocabula Græca occurrant, adeone quis in literis hebes, ut nesciat nomina Barbara, ut aliquid notent à Græcis aut inflecti solita, aut idem significante vocabulo exprimi? Qui in sacris literis est Isaacus, is semper Ἐυπόλεμος Eupolemo dicitur. Chusum vero filium Chami, Asbolum Græci vocant, quia nempe χῆς & ἄσβολος idem. Pudet talibus nugis aliquid reponere.



Dicis dein à Ninya ad Sardanapalum, etiam Herodoti calculo, effluxisse annos fere quadringentos. Dum Armachanum sequeris & hic quoque turpiter laberis. Herodotus libro primo scribit de Assyriis, postquam quingentis & viginti annis Asiam superiorem obtinuissent, primos Medos incoepisse ab illis deficere. Nullo hoc loco vel Ninyæ vel Sardanapali mentio apud Herodotum. Verba vero Herodoti non ita, ut Armachanus, sed vero sic interpretanda. Nempe postquam Assyriorum imperium stetit annis 520, paulatim ab illis Medos deficere incoepisse, ac sui juris gentem esse factam, absque tamen ullis regibus. Primum apud illos tyrannidē invasisse Dejocem. Ctesias, cujus auctoritati in Persicis plurimum tribuunt veteres, cum tamen in cæteris scriptor fuerit mendacissimus; hîc dissentit ab Herodoto: non enim à Dejoce, sed ab Arbace regnum Medorum auspicatus est, & jam ab illo Ninum urbem & partem Assyriæ occupatam prodidit, quod Herodotus denuò à Cyaxare, qui fuit octavus ab Arbace, factum tradit.

## AD CAPUT XI.

**I**N Ægyptiorum regum catalogis malle te dicis, ut pro Mene ubique ponatur Misraim. Valde hic



tibi callidus videris. Id enim si obtineres, postulares pari jure pro isto primo Sinensium rege Noachinomen substitui. Id si succederet; porro instares, ac pro illo Ægyptiorum & Sinensium calculo, Hebraicum velles adfigi. Hoc si fiat, quis dubitet quin omnium inter se gentium tempora ad unguem conveniant? Verum mittamus has ineptias, & veniamus ad Usserium, hoc est fundamentum totius tuæ Chronologiæ Chaldaicæ & Ægyptiacæ.

Dicis itaque quod juxta supputationem Usserii, initium regni Ægyptiorum incidat in annum mundi 1816. Rationem vero supra adtulisti cap. viii. nempe *quia ad Cambysem usque regnatum apud eos annis 1663.* Hoc tempus dicis incidere in ætatem Misraimi, duobus ferme seculis ante Abrahamum. Reperta cerere, mavis suillis pasci dapibus, quam nobis aliquid debere. Vide, bone vir, ut à nobis recedas, qualia probes deliria. Armachanus, quem tu cœco potius impetu, quam ratione ductus sequeris, hunc calculum acceptum fert Constantino Manasse, cujus putidissimum Chronicon versibus scriptum politicis exstat. Verum miror non observasse virum, alias doctum, quam hoc fieri non possit. Constantinus enim iste primum Ægypti Regem facit Abimelechum, qui amore Saræ Abrahami conjugis



conjugis exarserit. Jam vero si Abimelechus primus rex secundum hunc nugatorem, quomodo ex eo probari potest, regnum Ægypti duobus ferme seculis Abrahamo esse vetustius? Hic primus Armachani error. Alter error est, quod cum Manasse iste scribat regnum Ægyptiorum durasse annos 1663, finem regni Ægyptiaci retulerit ad Cambysem. Atqui etiam postea in Ægypto regnare reges Ægyptii, nempe usque ad tempora Alexandri Magni. Jam vero computet aliquis tempus quod ab Abrahamo ad Alexandrum usque effluxit, secundum Græcorum supputationem, inveniet tempus quod designat Constantinus iste. Nemo vel paulo eruditior est qui nesciat Eusebiū tempus historicū ab Abrahamo & Nino incoepisse. Ille autem destructionem regni Ægyptij conjicit in annum M. DC. LXVI. Judica nunc ipse, num nostra arithmetica longe sit aptior tua, & num jure meritoque à te postulare debeam, ut in Catalogo, quem ex Armachano descripsisti, expuncto Misraimo & Mene, Abimelechum primum facias Ægypti regem. Sic omnia cum Constantino Manasse, qui est Chronologiæ tuæ Ægyptiæ basis, optime convenient.



## AD CAPUT XII.

**H**ic demum strenue tibi rem gerere videris, sed profecto nunquam turpius temetipsum dedisti. Nempe hic te destituit Armachanus tuus. Hoc ut ipse quoque cognoscas examinemus invictum illud argumentum, quod toties repetis, quo Sinici regni antiquitatem eludere conaris. Dixeram tempus Sinarum historicum incipere annis ante natum Christum 2847. Tu hæc reponis; *Si vel ipso Martinio teste, usque ad annum ante Christum 2207, Sinenses fatentur nihil certi se habere in historia sua, quomodo Serum tempus historicum incipit annis ante Christum 2847?* Concludis itaque anno ante Christum 2847 incipere tempus fabulosum: anno vero 2207 ante Christum incipere demum tempus historicum. Nimius profecto hic est tuus stupor. Adscribam Martinij verba, ut quam immanem hic commiseris errorem, ipse quoque cognoscas. Sic itaque ille; *Sciendum itaque extremam hanc Asiam, primum septem habuisse Imperatores, quorum ab electione per suffragia dependerit electio, ab anno nimirum ante Christum natum MM. DCCC. XLVII, usque ad MM. CC. VII. ante quæ tempora nihil se veri habuisse in suis historiis fatentur Sinæ, dein hæreditaria fuit successio.*

Aperi



Aperi, si potes, oculos, ut videas quam sinistre verba Martinii intellexeris. Non enim dicit, ante annū 2207, sed ante septem illos Imperatores, qui regnare ab anno ante Christum 2847, usq; ad annum 2207, incertam esse Sinensium historiam. Satisne hæc tibi clara videntur? Cunctaris forsan. Addam itaque alium Martinii locum, qui in ipso operis limine occurrit. *In Asia vero ipsa (saltem post communem illam orbis eluvionem) nulla pars hac extrema, aut nobilior, aut antiquior, aut cultior fuit, siue politicam gubernandi rationem, seu literarum usum ac peritiam spectes. Nam ejus historia ab ipsis Sinis jam ab antiquissimis temporibus conscripta, ter mille annos fere continet ante natum Deum, ut clarius patet ex nostra extremæ Asiæ historiarum collecta epitome & Chronologia. Jam tum illi literas, Philosophiam quæ ad mores pertinet, & mathematicas scientias imprimis habuisse feruntur, quod & antiquissimæ siderum observationes abunde ostendunt, & ipsæ regnandi leges vetustissimis exaratae voluminibus, & ad hæc ipsa tempora superstites docent. Plura ex ipso Martinio adferrem loca, sed jam te persuasum existimo. Vide bone vir, quam frustra triumphes, & quam misere per caputque pedesque de sublimi deturberis, & quod male te habebit, ab illo Jesuita, quem tibi patronum fore speraveras. Superest itaque*



que ut quod infra adstruere conaris, multo nunc certius adfirmes, ac diabolum auctorem & architectum facias chronologiæ Sinicæ. Diaboli itaque sint Sinæ, Ægyptii, & Chaldæi, & Chronologiæ ipsorum vocentur diabolicæ: tua vero Chronologica deliria vocentur Spiritus sancti oracula.

Subruto fundamento ac avulsa radice opus non est ut ultra aliquid addamus. Quis enim fructus, aut quid Sinensem attinet Chronologiam, ire per tot fabellas quas partim è bonis, partim è malis libris transcriptas, miro nectis ordine? Quid Inacho, Apollini, Saturno, cæterisque dis & deabus, quorum facis mentionem, cum Sinensum annis? Nempe ut ostenderes, quemadmodum Græci, ita quoque Sinenses suas habuere fabellas. Quãvis enim non bene intelligam quid volueris, sic tamen interpretandum esse existimo hoc tuum ænigma. *Nemo opinor refragabitur, si id ipsos Græcos & Latinos fecisse ostendi possit, & si Græcis, etiam Sinensibus, facere licuisse.*

Multa dein nugaris de Viteyo, rege & architecto primo, ut dicis, quæ omnia desumpta sunt ex futilissimo illo auctore, cujus superius mentionem fecimus. De Confutio similiter nugaris, cum antiquissimum illum esse dicis scriptorum Sinensium. Sed & istæ Ægyptiorum ad Sinas coloniæ quas ex  
Kir-



Kirchero intempestive admodum adstruere conaris, quam sunt absurdæ? Profecto iste tuus Kircherus quamvis mihi olim Romæ amicus, vir fuit in Philologicis prorsus tui similis, nisi quod longe ingeniosior fuerit & eruditior. Non itaque mirum, tanti à te fieri Oedipum ejus, quem tamen amici nollent ab illo scriptum. τὸν ὁμοῖον ἀλλ' ὁ θεὸς ὡς τὸν ὁμοῖον.

Illud quod obiter de Seribus mones, recte quoque hos Sinenfes adpellari, rectius multo tacuisses. Pleraque enim, ne uno quidem excepto, falsa sunt & absurda: nunquam Seres Sinenfium sibi vocabulum imposuerunt, nec unquam ab aliis impositum susceperunt. Non adeo displicent Seribus sua nomina, ut ea velint exoticis permutare. Sinæ vocabulum, vel ut ipsi scribunt China, non ex Siam vel ex Cocinchina accepere Lusitani, sed ex Ptolemæo: nec hoc ipsi dissitentur. Jabella de Cin Cin excogitata ab illis qui primi de Sinenfibus scripsere, merito à Martinio exploditur. Ipsam Martinii opinionem quod adtinet, nec illa placet. Non dubito, quin mutet sententiam, si aliquando videat ea, quæ ad Melam notavimus. Hippophagi illi tui prorsus sunt absurdi, Scythæ sunt Hippophagi & manifeste eos à Seribus distinguit Ptolemæus. Sed tamen, inquis, etiam Seres vescuntur equina.

F

Esto



Esto, an tibi propterea licebit Serum & Sericæ vocabulo rejecto, novam invehere appellationem? Quod autem dicis Seres dictos à serico, hoc tantumdem est, ac si diceres Britanniam dictam à Britannico Cæsare, aut herba britannica. Inepte quoque negas serici usum receptum annis ante Christum 2600, nempe quin tuæ hoc adversatur Chronologiæ, sed in Sinensi calculo, & in antiquo, id est nostro, illud se recte habet.

## AD CAPUT XIII.

**A**dest tandem *Materies, mihi crede, tuis aptissima nugis Deucalion.* Ut ostendas hoc diluvium si-  
ve Deucalionem, si-ve Noachium, si-ve aliter appelletur, totam terræ sphaeram obruisse, doces primo quid Spiritus sanctus innuere voluerit, quis scopus fuerit Dei, quid Moses toties inculcet; ostendis denique auctoritate asini Madaurensis, qualia maxime loca ament vulpes & urfi, nempe lucos confitos, specus roscidos, & fontes amœnos, qualibus præcipue abundat Nova Zembla & glacialis oceanus. O miseros nautas Batavos, qui nullam arborem, nullos frutices, imo ne muscum quidem, aut vix certe, illic reperire potuerunt! beatos vero ursos, astutissimas vulpes, quæ asino ducente ex Armeniæ montibus per spatiosos Sarmatiæ campos ad istæc devenere viridaria!

Ex



Ex rangiferis, quia illi non nisi in Lapponia & summo septentrione vivere possunt, argumentum capis, etiam Lapponiam & polo vicinas terras diluvio obrutas fuisse. Verum non hoc, sed illud ostendendum tibi fuerat, qui longe adeo extra natale solum progredi, diuque adeo in arca vivere potuerint isti tui rangiferi, si haustu aeris benignioris illico moriantur.

Ut probes, opus Deo non fuisse novas creare aquas ad obruendum totum terrarum orbem, hoc præcipue argumento uteris, *quod in prima creatione tota terra aquis quam altissime fuit obruta.* Parum efficax argumentator mihi videris. In prima creatione, quando omnia pondere agebantur, ac unumquodque elementum situm & locum naturalem servaret, necessario terra ut gravior, ita quoque depressior erat aqua. Quia vero terra perfecte erat sphærica, hinc manifestum quod vel minima aquæ portio sufficiebat, ad totam terræ sphæram contegendam. Hinc quoque est quod Moyse dicat terram fuisse ἀόρατον καὶ ἀκατάστατον, ut recte verterunt Lxx Interpretes, & Josephus. Invisibilis erat quia undique aquis erat obruta: informis vero & indigesta, quia necdum formati erant montes & valles, quas tertio demum die creavit Deus, quando terras jussit eminere, & subsidere maria.



Vel itaque statuere debes, diluvio periisse quidquid usquam est montium, quod sacris literis & experientiae adversatur, vel stulte admodum argumentaris.

Jam vero etiamsi quis pervolvat quidquid usquam est ineptiarum, non facile tamen inveniat aliquid æque insulsum, atque illud, quod dicis, non debere mirum videri, quod nonnulli scripserint tempore diluvij pluvias è cœlo stellifero & cœli orbibus decidisse, nam inquis, *hoc singulis diebus videmus accidere; pluviae ex cœli orbibus decidunt, ac denuo finitis pluvius ad sedes suas revolant.* Profecto etiam pueri sciunt pluvias è vicinis nubibus cadere. Supra sexcentos vel septingentos passus ad summum, jam nullæ usquam pluviae. Et tamen ad vulgares physicorum libellos remittis. Profecto vix puto aliquem adeo fuisse dementem ut tale quid scripserit. Si quis tamen fuerit, aliorum non te absolvit stoliditas.

Quæ sequuntur eodem capite leviora sunt umbra suberis. Quam stultum est quod dicis non debere quemquam quærere, quare Deum poenituerit creasse animalia! Quis adeo in Theologia est tyro, qui nesciat, animalia servitii & muneris loco data esse hominibus tanto beneficio indignis, ac proinde justam fuisse indignationem Dei? Hæc nescis



nescis, bone vir, & tamen vis videri semitheologus.

Falleris quoque quum arbitraris, neminem fuisse qui dixerit orbem universum jam ante diluvium hominibus fuisse repletum; hæc enim est Præadamitæ sententia lib. III. cap. I. & alibi.

Inepte etiam dicis pœnam diluvij non solis hominibus, sed etiam bestiis fuisse inflictam. Ubi nulum peccatum, quomodo ibi aliqua potest esse pœna? Qui accurate loquuntur, non sic sensus suos explicant, sed ii interitum bestiarum, hominum pœnam fuisse sentiunt. Verum nonne & ego nugas ago, dum singula persequor? Vide, bone vir, dum tales tantasque promissis ineptias, quam male vulgatam defendas opinionem, & quam nihil eorum, quæ à me dicta sunt, destruas. Et tamen paucæ sunt illæ difficultates quas movi. Profecto si animus esset, valde te exercerem, & adeo quidem, ut metuum ne pretiosum istud tuum cerebellum, etiam absq; diluvii aquis satis sua sponte dilutum, prorsus diffluat: præsertim cum in geometricis tam parum te versatum animadvertam, ut omne punctum in superficie globi, putes esse centrum globi. Ipsum enim hoc in collectaneis tuis Geographicis tanquam fundamentum præmittere voluisti, centrum non esse tantum in medio, verum etiam in superficie.



Sed terminum tandem aliquando statuamus, illud ingenue profitentes, nos libenter ut cætera, ita quoque illa, quæ de diluvio diximus, libenter submittere iudicio illustrium virorum Bocharti, Dalaï, Amyraldi, omniumque adeo theologorum, ac eorum præsertim, qui rationum momenta æqualance ponderare sciunt. Viderint illi, num ad convincendos impios, quorum hac in parte rationes longe prævalent proborum argumentis, expediat credere totum orbem habitatum diluviomersum fuisse, non autem insulas aut terras incognitas. Farentur theologi libenter se sic credituros, si constaret animantia & feras non alibi fuisse quam ubi fuere homines. Hoc autem cum sit minime verisimile, cum jam ab initio creationis, unaquæque terra sua habuerit animalia, malunt alteram sequi opinionem. Verum quid obstat quominus verba illa, quibus Moyse omnia animalia diluvio perisse significat, de omnib. habitati orbis animalibus intelligamus? Nemo est qui aliquid noverit, qui non hoc quoq; norit & plurimis locis in S. Scriptura ita striete accipi, ut non tantum de toto, sed etiam de parte aliqua integra accipiatur. Sed & in novi fæderis libris sæpe vocabulum hoc ita accipitur, ut cum Matth. iv. 8. diabolus è monte sublimi dicitur Christo ostendisse omnia regna mundi, & cum

Lucæ



Lucæ II. I. jussu Cæsaris Augusti census per universum orbem dicitur institutus. An non præstat ita sentire, quam cum Origene & vetustis quibusdam Rabbini arcæ mensuram in infinitum pene extendere? Secundum Mosem area arcæ continet circiter sesquipedes cubicos 450000. At vero secundū hos Rabbinos & Origenem area illa fuisset plus quam quater centies millies major. Manifeste enim ex Græcis Origenis verbis, quæ partim omisit, partim male transtulit Ruffinus, hæc mensura conficitur. Profecto multiplicare miracula, id nihil aliud est, quam miracula destruere. Si ut Origenes & Rabbini putarunt, arca longa fuisset cubitos 90000, lata 2500, alta vero 900, singulorum quippe laterum quadrata in longum extendebant, jam fiet Arcæ spatium tam enorme, ut non tantum sufficiat toto animalium generi, sed etiam facillime capere possit omnes quotquot hoc nostro seculō toto terrarum orbe reperiuntur homines & alimenta ad aliquot etiam annos sufficientia. Sed mittamus hæc. Unum hoc antequam desinamus adjiciam, non defuisse omnibus seculis, qui Mosis locum sic, uti nos, sint interpretati. Nam ut Judæos, Scholasticos, ac alios mittam, olim sic sensit Theodorus Mopsuestenus, eumque secutus Theodoretus. Sed & ex Orthodoxis quæstionibus



bus, quæ inter opera Justini Martyris exstant, clare colligi potest, multos Christianos olim sic sensisse.

Clare quoque Josephus ostendit non universam terram fuisse inundatam, cum dicit *εις θάλασσαν πλώ ἡπειρόν μετέβαλε*, *continentem in mare permutavit.* Ἡπειρ<sup>o</sup> minus est quam *οἰκημένη* sive terra habitata. Illam enim in tres *ἡπείρους* sive continentes partiuntur veteres, quod notissimum. Pro toto vero terrarum orbe nunquam ea vox accipitur.

**V**alde metui ne in tam copiosa pluvia, quam ex ipsis quoque sideribus in terram deduxisti, misere perires; sed tu, argumentorum tuorum pondere, ventosa nempe sarcina, haud multum pressus, feliciter, ut video, enatasti. Tam pulchre toto diluvio tanquam fonte caballino prolutus, velut è suggestu, primum quidem ratam facis Massoretharum editionem, mox aqua & igni interdicis Lxx. Interpretibus, dein Theologis & Chronologis modulos & legem præscribis; tandem sic prophetissas; *Deus destruet suo tempore opera diaboli, ac eos qui vana persuasione antiquitatis excacati sunt.* Dein doces quænam sint opera diaboli, nempe illa *temporum spatia, quibus sacrarum scripturarum fidem exuperant gentiles, certum quippe esse ea omnia fraude diaboli per sacerdotes suos ac idolorum ministros fuisse conficta.*

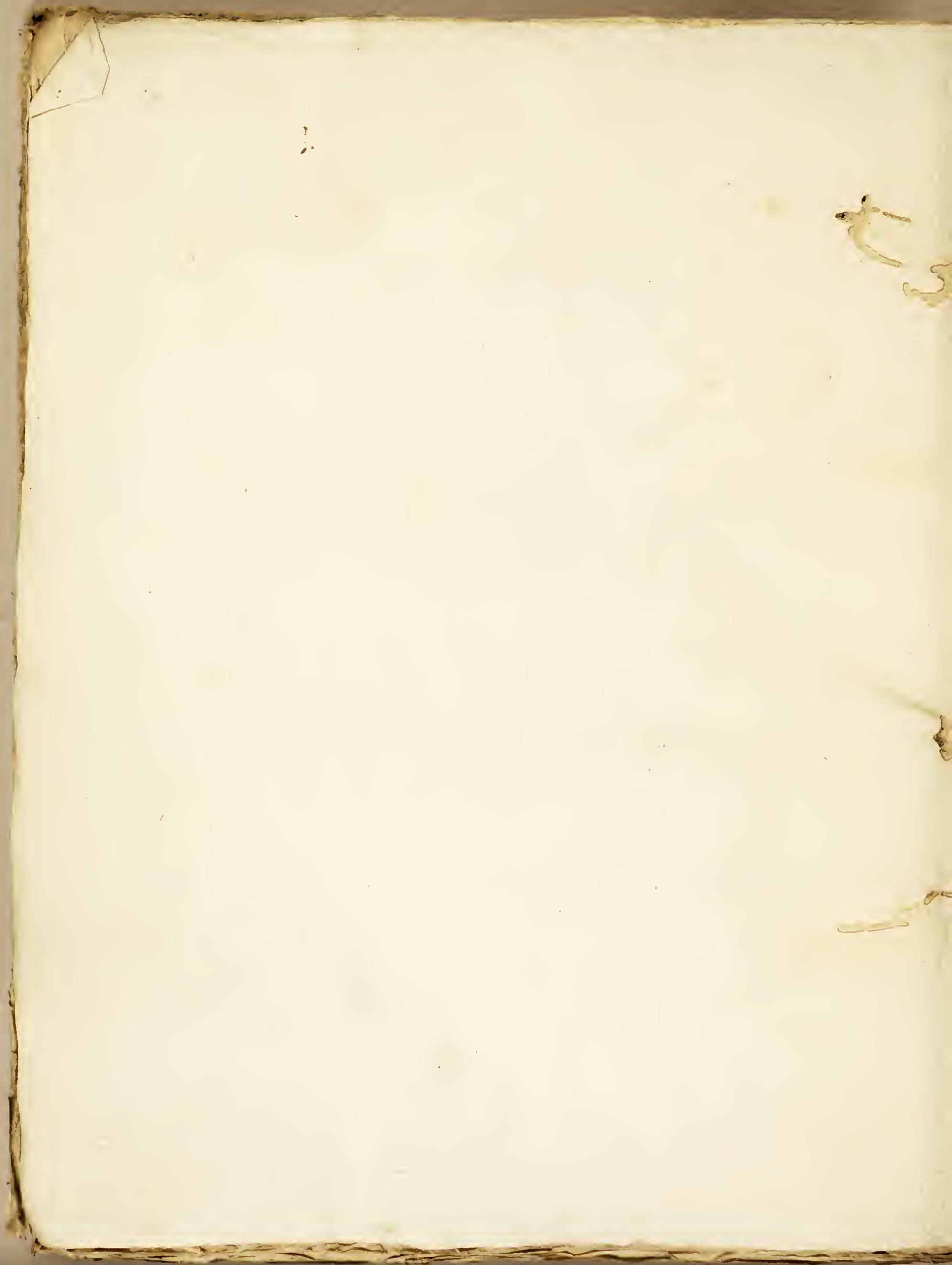
Quamvis parum decenter factum videatur velle Prophetis ad-  
versari, illud tamen dissimulare non possum, mirari me valde, te in componendis gentium æris cum Sacra Chronologia tantopere sudare, si verum sit omnes Chronologias gentium diabolum habere auctorem. Miror itaque hic bonitatem & sanctimoniam tuam, quod tanto cum fervore pacem Deum inter & diabolum reducere, ac utriusque facta reconciliare coneris. Nec dubito quin tibi succedet propositum, dummodo calculum Apostolicum & Ecclesiasticum ex officina diaboli prodiisse, te vero Prophetam, & somnia tua oracula esse persuaseris.

F I N I S.











F659  
v971d

2

CO

11



